COM19-2 1 1 244
WEST CANADIAN GRAPHICS
COMMONWEALTH MICROFILM PRODUCTS
901-10TH AVENUE S.W.
CALGARY, AB T2R 0B5
1999/01/15 813

La LIBERTÉ

Vol. 85 n°41 • du 29 janvier au 4 février 1999 • SAINT-BONIFACE
88 ¢ + taxes

Enfants agités, parents informés

Si votre enfant est particulièrement agité; s'il a du mal à se concentrer sur ses travaux scolaires et a un tempérament parfois irritable, il peut souffrir du trouble déficitaire de l'attention. Et le Centre Youville a des solutions pour vous.

■ Page 27.

Citation de la semaine

«Quand je commence, on a quelque chose de vivant; quand je finis, on a du filet mignon dans la poêle.»

Jean Gagnon de La Broquerie vient de réaliser le rêve de sa vie: posséder sa propre boucherie.

■ Page 21.

Le SOMMAIRE

Comment nous rejoindre?
Téléphone: 237-4823
Télécopieur: 231-1998
Sans frais: 1-800-523-3355
la_liberte@presse-ouest.mb.ca

Télé-Santé!

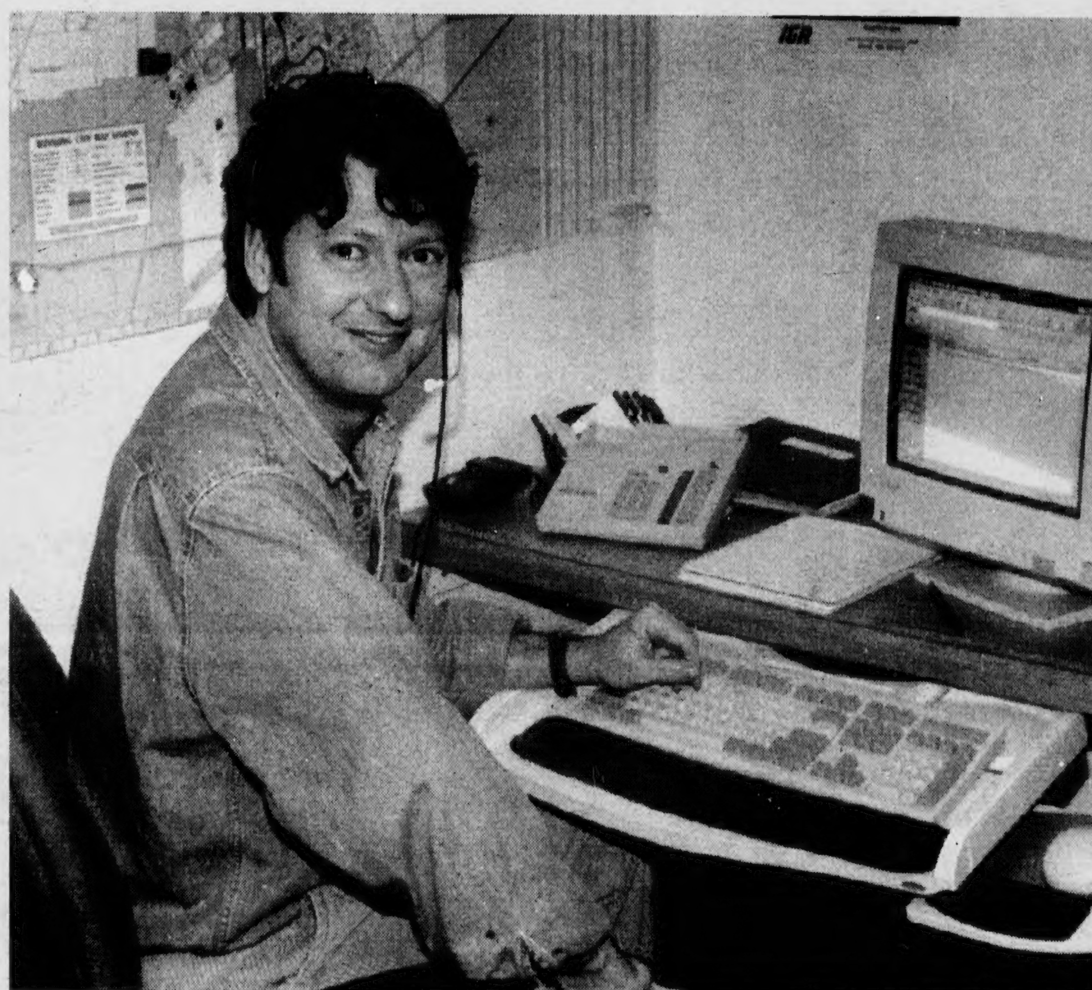


photo: Pascal Dubé

Non, Charles Lamoureux n'est pas un employé de bureau ni un adepte du télé-marketing! Infirmier habitué des salles d'urgence, il travaille maintenant pour la ligne d'information Health Links, qui vous fournit une solution de rechange aux urgences. ■ Page 5.

Amateurs de hockey, préparez-vous en prévision des séries éliminatoires de la Ligue Hanover-Taché et inscrivez-vous au pool de hockey de La Liberté. Détails en page 10.

Et à l'approche du Festival du Voyageur, participez aux concours que La Liberté a préparés pour vous!

La cigarette fait un tabac!

Le tabac est nocif pour la santé. Les fumeurs le savent. Pourquoi continuent-ils?

■ Pages 6 et 7.

Sheila dit oui

La Division scolaire franco-manitobaine aura sa nouvelle entente, dit Sheila Copps.

■ Page 3.

Environ 25 personnes ont assisté le 21 janvier au lancement officiel de la nouvelle corporation de développement communautaire de Saint-Anne, qui mettra désormais à la disposition des entrepreneurs de la région un portefeuille de prêts de 75 000 $.



Site Lagimodière

Bientôt historique?

Sylviane LANTHIER

La Société du patrimoine Lagimodière-Gaboury s'apprête à compléter la documentation qui devrait permettre au site d'être déclaré historique, espère le président de la Société, Claude Forest.

La dernière fois que la Commission nationale des sites et monuments historiques (CNSMH) a été saisie du dossier, elle a demandé que des preuves supplémentaires lui soient fournies afin d'écarter tout doute sur le lieu de naissance possible de Louis Riel. Grâce à des documents découverts depuis et aux fouilles archéologiques qui ont eu lieu récemment, la Société pourra déposer ce printemps les éléments demandés par la CNSMH.

La Société du patrimoine Lagimodière-Gaboury vient d'ailleurs de conclure une entente de partenariat avec Entreprise Saint-Boniface, pour paver le chemin aux différentes étapes qui permettront d'exploiter le site de façon à ce que les résidants et les commerçants de Saint-Boniface y trouvent leur compte.

La Ville de Winnipeg, rappelle Claude Forest, a déjà réservé 700 000 $ en trois ans pour le développement du site, et une première tranche de 300 000 $ devraient être dépensée en 1999.

Mais tous ne s'entendent pas sur ce que l'avenir doit réserver aux 100 acres du terrain original. "Certains veulent y voir des terrains de soccer, d'autres veulent y voir un musée, de l'interprétation historique", rappelle Claude Forest. Chose certaine, dit-il, la vocation à la fois sportive et patrimoniale du site semble être assurée, mais les projets, eux, ne seront pas tous élaborés en même temps. La Société propose donc de "faire avancer les choses de façon ponctuelle", ce qui pourrait vouloir dire, par exemple, que le site accueille pendant quelques années des terrains de soccer, pendant que s'élaborent à plus long terme des projets plus ambitieux, capables d'attirer des touristes de partout et de célébrer l'héritage qu'a laissé ici un des pères fondateurs de la Confédération.

Le partenariat entre la Société et Entreprise Saint-Boniface "vise donc à donner un bras administratif" à la Société en vue de l'élaboration des projets.

"Nous avons déjà fait un travail semblable pour trouver une vocation au kiosque du pont Provencher, rappelle le directeur général d'Entreprise Saint-Boniface, Marc Lavoie. Dans ce cas-ci, l'ampleur du projet est encore plus intéressant. L'idée est qu'on travaille tous ensemble pour développer un concept de parc historique et sportif capable d'avoir des retombées économiques sur Saint-Boniface."

Vous avez des événements à signaler dans les régions suivantes? N'hésitez pas à nous contacter:

Le Sud: Anie Cloutier

L'Est: Daniel Bahuaud

L'Ouest: Pascal Dubé

237-4823 ou 1-800-523-3355

La LIBERTÉ

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef: **Sylviane LANTHIER** • Journalistes: **Anie CLOUTIER, Marc-Éric BOUCHARD, Pascal DUBÉ** et **Daniel BAHUAUD** • Caricaturiste: **Cayouche (Réal BÉRARD)** • Bicolo: **Roxanne BOUCHARD, Stéphanie LÉGARÉ** et **Véronique TOGNERI** • Chef de la production et coordonnatrice de la publicité: **Véronique TOGNERI** • Secrétaire administrative: **Roxanne BOUCHARD** • Représentant publicitaire: **Marc-Éric BOUCHARD** • Développement de photos: **Hubert PANTEL**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** • Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** • Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable • Téléphone: **(204) 237-4823** • Sans frais: **1-800-523-3355** • Télécopieur: **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. • Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet: **http://www.presse-ouest.mb.ca** • Courrier électronique: **la_liberte@presse-ouest.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba:** 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) • **Ailleurs au Canada:** 32,10 $ (TPS incluse) • **États-Unis:** 90 $ • **Outre-mer:** 125 $ • Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois • Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

Envoi de Poste-publications-Enregistrement N° 07996.

ISSN 0845-0455





OPSCOM
Représentation nationale: 1-800-2OPSCOM (613) 241-5700



Fondation Donatien Frémont

DSFM

L'Entente sera reconduite, promet la ministre Copps

Bonne nouvelle pour la Division scolaire franco-manitobaine: Sheila Copps promet de reconduire l'Entente spéciale sur la gestion scolaire. reste à savoir combien seront accordés.

Anie CLOUTIER

La Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) est optimiste quant aux chances de renouvellement de l'Entente Canada/Manitoba sur la gestion scolaire. C'est du moins ce qu'affirme la présidente de la DSFM, Yolande Dupuis, de retour d'une rencontre avec la ministre du Patrimoine canadien, le 22 janvier à Ottawa.

«Sheila Copps semblait très au courant et très réceptive à nos demandes, indique Yolande Dupuis. Elle nous a confirmé que l'Entente serait reconduite pour un autre cinq ans, mais qu'elle devait attendre le dépôt du budget Martin à la mi-février pour décider des sommes qui seraient engagées.»

Dans un document remis il y a quelques mois À Patrimoine canadien, la DSFM indiquait qu'elle avait besoin de 135 millions $ sur cinq ans pour assurer sa survie à long terme. «On ne s'attend évidemment pas à recevoir cette somme, précise Yolande Dupuis. Mais nous espérons au moins être en mesure de faire avancer nos dossiers prioritaires comme la phase d'accueil, le transport et le secondaire au sud de Saint-Vital.»

La présidente a d'ailleurs profité de la rencontre avec la ministre pour rappeler le désir de la communauté d'ajouter un volet communautaire à la future école française dans le sud de Saint-Vital. «La ministre nous a beaucoup questionnés là-dessus, indique-t-elle. Et elle semble très au courant du dossier.»

La délégation a aussi abordé la question du manque chronique de matériel didactique en français et les différentes solutions de rechange mises de l'avant par la DSFM et les autres conseils scolaires francophones de l'Ouest.

«Patrimoine canadien compte d'ailleurs envoyer un représentant à une rencontre des quatre conseils scolaires sur le sujet et qui aura lieu les 4, 5 et 6 février à Vancouver, précise Yolande Dupuis. La ministre Copps a bien vu que nous voulons faire avancer ce dossier et que si on a des fonds, on va être en mesure de créer des programmes pour nos jeunes.»

Sur un autre front, la DSFM a tenu le 27 janvier de nouvelles élections à la présidence et la vice-présidence. On se rappellera que les commissaires de l'urbain n'étaient pas présents lors de l'élection de Yolande Dupuis et d'Adrien Cailler. La présidente avait donc tenu à reprendre le processus électoral une fois toutes les parties présentes. Au moment d'écrire ces lignes, Yolande Dupuis était toujours la seule candidate au poste de présidente et il y avait une possibilité d'élections pour le poste de vice-président.

Par ailleurs, la région Est a maintenant un nouveau commissaire en la personne d'Adrien Grenier. Il remplace Hervé Soulard qui a quitté le quartier de Saint-Georges.



Archives La Liberté

Sheila Copps.

LORETTE

Un nouveau dépotoir pour Lorette

La Municipalité de Taché construit à Lorette un nouveau dépotoir, qui devrait être ouvert en juin ou juillet. Le projet, parrainé par Infrastructure Canada, coûtera environ 600 000 $ et répondra aux besoins de l'ensemble de la Municipalité pour près d'un siècle.

«C'est un projet qui est à la fine pointe de la technologie, note le préfet, William Danylchuk. Le site tient compte du progrès qui s'est fait en écologisme. Par exemple, le triage des déchets pour le recyclage se fera au dépotoir.»

La Municipalité a déposé en 1998 sa demande auprès d'Environnement Manitoba, qui supervise la construction et le bon fonctionnement des dépotoirs. Le permis de construction a été accordé en novembre, et la somme de 306 000 $ a ensuite été versée par la Province et le fédéral, la Municipalité assumant la responsabilité pour le solde.

Le nouveau dépotoir sera construit à côté du dépotoire actuel, un choix qui selon William Danylchuk réduira le coût de la transformation de l'ancien site qui sera recouvert de nouveau sol et d'arbres .

D.B.

Éditorial

Les frustrations de l'opposition

Le parti néo-démocrate a mis en lumière un fait troublant cette semaine: il y a maintenant sept mois que les députés manitobains n'ont pas siégé en Chambre. Depuis juin dernier, le gouvernement n'a pas cru bon de reprendre les travaux, faisant même fi de l'habituelle session parlementaire tenue en novembre et décembre. Frustrante pour les partis de l'opposition qui ne peuvent plus faire leur travail, cette situation n'est pas très reluisante pour la démocratie manitobaine qui en prend pour son rhume.

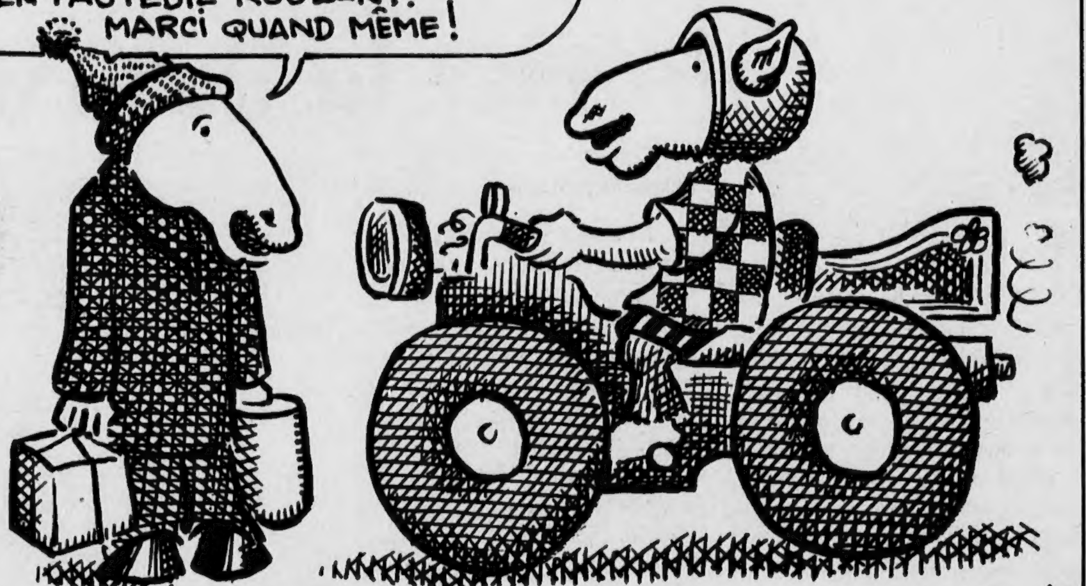


par Sylviane LANTHIER

Faut-il en déduire que le parti au pouvoir n'a plus rien à dire, plus de projets à proposer, plus de lois à faire adopter, plus de réformes à mener, plus d'idées pour faire du Manitoba une société plus juste et équitable? Les partis de l'opposition, qui de toute évidence ont eux des choses à dire, doivent siéger pour être en mesure de questionner les ministres et refléter les préoccupations des citoyens sur de nombreux dossiers. Or, ces dernières semaines, quand il s'est agi de la santé, des urgences dans les hôpitaux ou encore de l'éducation, l'opposition n'a pas eu la chance de questionner en Chambre les membres du gouvernement et de jouer son rôle de critique.

Quand donc reprendront les travaux? Le gouvernement attendait-il que le nouveau lieutenant-gouverneur soit nommé pour la lecture du discours du Trône? C'est maintenant chose faite. Si les conservateurs attendent encore, on sera donc en droit de se demander sérieusement comment un parti qui semble avoir eu si peu à proposer aux citoyens pendant sept mois, pourra sérieusement leur demander un autre mandat lors des élections!

Parlant d'élections... dans une assemblée publique tenue la semaine dernière, un fonctionnaire du ministère du Développement rural a échappé une date possible... si on s'y fie, on irait voter en juin!



Prix Riel 1998 — APF Association de la presse francophone — *Journal de l'année 1997*

T'es parent avec qui, toi?

Un service offert aux parents abonnés du journal La Liberté.

Envoyez-nous une photo de votre nouveau-né et les informations pertinentes à l'adresse suivante:

La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Renseignements: 237–4823 ou 1–800–523–3355

Écrivez-nous!

Le journal *La Liberté* est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

Honneur à un Fils des Plaines!



Nous revenons tout juste d'un voyage en Jamaïque où nous avons prêté main forte à la mission des Fils de Marie située au centre-sud du pays dans le diocèse de Mandeville. Mgr Paul Michael Boyle, C.P., ancien supérieur général des Pères Passionistes est l'évêque du lieu.

Le diocèse de Mandeville est le PLUS PAUVRE et le PLUS JEUNE des diocèses dans les Antilles anglophones. Érigé en diocèse par Sa Sainteté Jean-Paul II l'an dernier, le territoire s'étend sur trois circonscriptions civiles: Saint-Elizabeth, Clarendon et Manchester. Le siège du diocèse se trouve dans la ville-capitale de Manchester appelée Mandeville.

Or, pendant notre séjour à la mission (la mission des Fils de Marie comprend une école secondaire, un orphelinat, deux paroisses, trois «missions stations») une croix est venue frapper le diocèse... Le vicaire général de l'évêque, le rév. Père Martin Tooker est décédé à l'improviste. On en parlait partout dans le diocèse de cette «perte» d'un vicaire général aimé et respecté par le clergé et le peuple. Le père Martin avait œuvré presque 30 ans dans ce pays.

Or quelle fut notre surprise un bon matin, quelques temps après les grandioses funérailles du père Martin, d'apprendre que notre fils, le père Michel, supérieur de la mission des Fils de Marie, venait d'être nommé par Son Excellence Mgr Boyle, le nouveau vicaire général du diocèse! par un délicat tour de la Providence nous avons été les premiers dans la mission à le savoir étant avec notre fils au moment de sa nomination!

Notre fils qui approche la quarantaine maintenant assume donc ce travail de service à l'église diocésaine de Mandeville. Nous savons bien que sa tâche sera lourde car les besoins sont multiples et la pauvreté du diocèse est accablante. Comme bras droit de l'évêque, il devient son premier collaborateur dans cette Église missionnaire.

Notre fils, diplômé du CUSB (B.A.), est entré dans la communauté des Fils de Marie. Après son noviciat il a poursuivi ses études en théologie à l'Université Pontificale Saint-Thomas-d'Aquin (à Rome) mieux connue sous le nom de l'Angelicum. Après sa théologie il a poursuivi la maîtrise et ensuite le doctorat en Droit Canonique.

Durant ses années d'études il fut à la fois curé et responsable de la formation intellectuelle dans sa communauté à Rome. Pendant les étés il a prêté son aide pastorale à l'Ordinariat Militaire du Canada comme chapelain (officiating vicil clergyman) au camp militaire de Vernon en Colombie-Britannique. Destiné par ses supérieurs au territoire des missions il a assumé la direction d'une école secondaire et occupé dans le diocèse de Mandeville différents postes (directeur de la Propagation de la Foi, président du conseil d'administration du collège catholique, membre du conseil d'éducation diocésain) et professeur de droit canonique invité au Grand Séminaire Saint Michael's à Kingston. Bref, le travail ne manque pas dans ce pays où chaque missionnaire doit se donner sans compter.

Nous sommes fiers de l'honneur qui a été conféré à notre fils, un fils des Plaines!

Monsieur Léon et Mme Rose-Marie (Faucher) Palud
Aubigny (Manitoba) Canada

Si vous voulez venir en aide aux œuvres missionnaires des Fils de Marie et du Diocèse de Mandeville, veuillez contacter le bureau suivant:

Office of the Vicar General
Catholic Pastoral Centre
P.O. Box 8, Mandeville, Jamaïca
West Indies

Télécopieur: (876) 962-1297 • Téléphone: (876) 962-1269

URGENCE

Téléphonez avant d'y aller

Quand on a mal, devrait-on se rendre à l'urgence, appell son médecin de famille, aller dans une clinique sans rendez-vous ou prendre une ou deux «Tylenol» et attendre que ça se passe? Voici le genre de questions auxquelles répond la ligne téléphonique Health Links.

Pascal DUBÉ

Le centre d'informations Health Links offert à l'hôpital Misericordia est peut-être le secret le mieux gardé dans le domaine de la santé au Manitoba. Le service téléphonique est offert 24 heures par jour à toute la population du Manitoba et répond gratuitement à la plupart des questions en ce qui a trait aux problèmes de santé. Les responsable du service croient même qu'il pourrait être un élément clé dans les solutions visant à désengorger les salles d'urgence des hôpitaux.

Le service a vu le jour en 1994 sous forme expérimentale. Cette année là, en moins de six mois, l'infirmière en charge avait répondu à plus de 500 appels. En 1997, dernière année où les données statistiques ont été compilées, la douzaine d'infirmiers du Centre ont répondu à près de 42 000 appels, soit une moyenne de 115 par jour. L'an dernier, les responsables estiment avoir répondu à plus de 55 000 appels.

«Le plus difficile pour nous c'est évidemment de ne pas voir les gens à qui on parle, affirme un des infirmiers de Health Links, Charles Lamoureux. Quand une personne nous dit que son enfant a des points rouges sur le corps, c'est difficile de savoir s'il s'agit d'une allergie ou si ça peut être plus grave. Mais même si on ne peut pas répondre à toutes les questions, les gens doivent comprendre que de se rendre à l'urgence n'est pas la solution à tous leurs problèmes.

«Notre travail est de vous faire éviter d'attendre six heures en ligne pour traiter un mal d'oreille, mentionne Charles Lamoureux. Une grande majorité des gens qui nous appelent veulent se rendre à l'urgence, sans que ce soit la meilleure solution pour leurs maux. Nous les conseillons en les dirigeant vers leur médecin de famille, vers une des cliniques sans rendez-vous plus aptes à répondre à leur besoins ou tout simplement en leur disant quels médicaments ils pourraient prendre à la maison pour traiter leur malaise.»

La première responsabilité des infirmiers est de déterminer la condition de la personne qui appelle ou du malade. Pour se faire, ils doivent connaître l'âge du malade, ses symptômes, ses antécédents médicaux et l'environnement dans lequel il se trouve. Ces informations son critiques pour aider les infirmiers à prendre la décision adéquate.

«Les infirmiers qui travaillent ici sont tous des gens d'expérience, déclare Charles Lamoureux. Personnellement, ça fait 12 ans que je suis infirmier et j'ai travaillé souvent dans les urgences. Nous avons des professionnels qui ont travaillé longtemps avec les enfants, puisque nous recevons beaucoup d'appels à leur sujet. D'autres ont de l'expérience dans les virus, épidémies et services de santé publique.



photo: Pascal Dubé

Charles Lamoureux espère que Health Links pourra aider à désengorger les urgences dans les hôpitaux.

«Les appels que nous recevons ici ressemblent beaucoup aux questions qui nous sont demandées dans les salles d'urgence, remarque-t-il. Si vous allez dans les salles d'urgence, vous allez voir beaucoup de jeunes enfants ou encore des personnes âgées. Ce sont ces deux groupes qui sont les plus à risque et ce sont aussi eux qui utilisent le plus nos services.»

Health Links effectue même des suivis auprès de certaines personnes. «Quand on a le temps, on appelle les gens à propos desquels on avait des inquiétudes, explique Charles Lamoureux. On veut savoir si nos conseils ont été profitables, s'ils se portent mieux, s'ils ont vu un médecin. Nous en profitons aussi pour leur demander ce qu'ils pensent de notre service et comment nous pourrions améliorer.»

Un choix de carrière

Pour Charles Lamoureux, Health Links a été un choix de carrière profitable. Après avoir travaillé aux États-Unis, en Europe et en Australie, il voulait un travail stable qui lui permettrait de mettre à profit ses connaissances.

«Le travail dans les urgences est très difficile, indique-t-il. Et il n'y a pas beaucoup de postes à temps plein. De plus, les cas sont difficiles, les gens sont impatients et certaines personnes vont même jusqu'à nous manquer de respect. On manque souvent de ressource. C'est aussi frustrant pour les infirmiers que pour les patients.

«Même si je suis ici depuis seulement cinq mois, j'apprécie beaucoup tout ce qui se fait avec Health Links, affirme Charles Lamoureux. Je peux aider les gens rapidement, par téléphone. Ils sont toujours contents d'entendre quelqu'un leur donner des conseils rassurants sur leur santé quand ils en ont besoin.»

Un service en expansion

En fonction depuis quatre ans, Health Links s'apprête à quitter ses locaux de l'hôpital Misericordia, devenus trop petit pour accueillir tout le personnel en raison de l'augmentation constant du nombre d'appels. Le service attend du ministère de la Santé des confirmation à propos des nouveaux services qu'ils pourraient être offerts et de la location des nouveaux bureaux.

«Nous pensons pouvoir effectuer la coordination des patients entre les centres de santé, effectuer la gestions des lits disponibles à Winnipeg et à travers la province et même offrir nos services à d'autres provinces ou territoires, explique la directrice de Health Links, Barbara Featherstone. Nous devons aussi planifier notre propre croissance puisque nous pouvons à peine répondre à la demande avec le personnel que nous avons en place.»

Une des priorités de Barbara Featherstone sera d'ailleurs de s'assurer qu'il y ait au moins une personne bilingue sur chacun des quarts de travail. «Présentement, nous n'avons que deux personnes qui sont officiellement bilingues, confirme-t-elle. Bien que certains d'entre nous suivons des cours de français, nous sommes conscients que c'est bien peu quand vient le temps de parler de la santé des gens.»

Pour rejoindre Health Links, composez 788-8200 à Winnipeg ou le 1-888-315-9257 pour le reste de la province.

LA PAROLE AUX FUMEURS

La cigarette du condamné

Les campagnes publicitaires, taxes et autres mesures anti-tabac ont-elles découragé les fumeurs de longue date?

Anie CLOUTIER

Fumer la cigarette peut avoir des effets nocifs sur la santé. Tout comme sauter en parachute, manquer de fibres dans sa diète, faire du ski alpin et traverser une intersection à l'heure de pointe! *La Liberté* a rencontré pour vous quatre fumeurs de longue date.

Paul Léveillé est ce qu'on appelle un «vrai» fumeur. Âgé de 56 ans, il siphonne un peu plus d'un paquet par jour depuis l'âge de 15 ans. «J'ai commencé à fumer dans les cadets de l'armée, indique-t-il. Tout le monde le faisait, alors je m'y suis mis moi aussi. Dans le temps, il fallait être un homme pour fumer. Et dans les cadets, la pression sociale était très forte. Il fallait être assez "tough" pour fumer et assez "tough" pour marcher 20 milles avec un sac à dos sur les épaules. Aujourd'hui, il y a tout autant de pression sociale, mais dans le sens opposé.»

Michelle Barrette fume presqu'un paquet par jour depuis plus de 20 ans et ressent elle aussi la pression sociale. «Chaque fois que je m'allume une cigarette, je vois le message de Santé Canada sur le paquet et ça me rend coupable. Je me dis que demain, je vais arrêter de fumer. Mais les gens ne réalisent pas combien c'est difficile d'arrêter. Alors, je deviens frustrée. Frustrée parce que je ne peux pas fumer sans me sentir coupable et frustrée de ne pas pouvoir arrêter.»

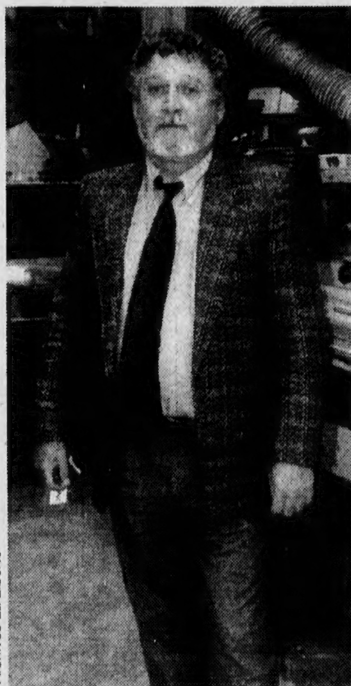
Philippe Dupas fume un demi-paquet depuis 20 ans. Il ressent lui aussi cette frustration et cette culpabilité. «Je sais que la cigarette n'est pas bonne pour la santé, indique-t-il. Et puis, ça coûte cher. Je me sens coupable quand je fume et je pense que le gouvernement fait la bonne chose en décourageant les jeunes de fumer. J'aimerais moi-même arrêter de fumer. C'est frustrant d'avoir cette dépendance et de ne pas pouvoir s'en débarrasser.»

Être fumeur aujourd'hui, poursuit Michelle Barrette, n'est pas aussi aisé que dans le passé et ce n'est souvent qu'entre fumeurs qu'on peut s'abandonner au plaisir de la cigarette. «Il y a des non-fumeurs qui exagèrent et qui toussent même dehors. Mais les anciens fumeurs sont plus compréhensifs. Et il y a encore des moments où je fume simplement par plaisir: après un bon repas, en soirée quand je suis avec d'autres fumeurs et je sens que c'est permis, que je ne dérange personne.»

L'aspect social est tout aussi important pour Angèle Bernardin qui fume elle aussi un demi-paquet par jour depuis plus de 20 ans. «Pour moi, la cigarette, c'est une habitude, quelque chose à faire avec mes mains. Après les repas ou en soirée avec des amis, ça devient un plaisir. Mais des fois, je me sens coupable. Mes enfants mettent beaucoup de pression sur moi pour arrêter de fumer. Ils associent la cigarette à la maladie et la mort. Et comme ils ont déjà perdu leur père, ils ne veulent pas me perdre aussi. J'ai toujours derrière la tête l'idée d'arrêter de fumer. Je fume d'ailleurs moins si je suis la seule fumeuse du groupe. Aller dehors pour s'allumer une cigarette, ça demande un effort. Je respecte les droits des non-fumeurs. Je ne fumerais d'ailleurs pas dans leur maison. Mais au restaurant, j'ai envie de fumer. J'évite d'ailleurs les établissements non-fumeurs.»



Philippe Dupas: Je me sens coupable quand je fume. C'est frustrant d'avoir cette dépendance et de ne pas pouvoir s'en débarrasser.



Archives La Liberté

Paul Léveillé: Il arrive un temps où fumer est un des seuls plaisirs qu'un homme peut encore s'offrir. Je continue à fumer parce que j'aime ça et je n'ai aucune intention d'arrêter.

Paul Léveillé est tout aussi respectueux des droits des non-fumeurs. En fait, ancien directeur de deux hôpitaux à Churchill et à Winnipeg, Paul Léveillé est même allé jusqu'à développer une politique contre la cigarette dans ces deux établissements de santé. «Dans un contexte médical, il n'y a aucun doute que la cigarette doit être bannie, à l'exception cependant de personnes proches de la mort qui sont prises par leur dépendance et à qui on devrait permettre de finir leurs jours avec ce petit plaisir», indique-t-il.

D'ailleurs, insiste Paul Léveillé, «il arrive un temps où fumer est un des seuls plaisirs qu'un homme peut encore s'offrir». Conscient des risques pour la santé qu'entraîne la cigarette, Paul Léveillé a toujours découragé ses enfants de fumer. «Mais je continue à fumer parce que j'aime ça et je n'ai aucune intention d'arrêter, lance-t-il. Et je ne ressens aucune culpabilité sociale. Les gens disent que ça coûte cher au système médical, mais avec toutes les taxes qu'on paye... c'est comme avoir notre propre assurance-maladie.»

SFM*info*

Les nouvelles de la Société franco-manitobaine



29 JANVIER 1999

Le cédérom sur la communauté s'en vient...

La Société franco-manitobaine (SFM) en collaboration avec ses partenaires (Patrimoine canadien, le centre Éducatique du CUSB et Éducation et Formation professionnelle Manitoba) travaillent présentement à la réalisation d'un cédérom sur la communauté francophone du Manitoba.

Ce cédérom s'ajoutera à la série «Une francophonie au cœur de l'Amérique» (le livret bilingue et la vidéocassette de la communauté) à titre d'outils promotionnels. Afin d'y inclure tous les renseignements sur la communauté, nous créerons un double cédérom. Le premier cédérom contiendra des données historiques, des renseignements sur les organismes, des informations touristiques et des informations d'ordre économique et social. Le second cédérom, qui sera mis à jour annuellement, contiendra la programmation et les activités des organismes pour la prochaine année, un calendrier des événements à venir et une mise à jour des organismes et de leurs services.

Afin d'établir le lien entre les concepteurs du projet et les organismes de la communauté, une recherchiste a été embauchée dans le cadre du Programme de partenariat pour l'emploi. Cette personne aura comme tâche principale de présenter le projet aux organismes et de cueillir les données pour la conception du cédérom.

Selon l'échéancier établi au début du projet, le cédérom sur la communauté devrait être en production au cours de l'été et le lancement officiel se ferait au cours du mois de septembre 1999.



Bonspiel de la francophonie

Cette année encore la Société franco-manitobaine (SFM) organise le Bonspiel annuel de la francophonie. Pour cette 27e édition du Bonspiel, toute la communauté est invitée à se rendre à Lorette les **12, 13 et 14 mars prochain** pour venir jouer au curling en français.

Pour plus de renseignements concernant le Bonspiel, contactez Mariette Régnier ou Joanne Dupuis à la Société franco-manitobaine au (204) 233-4915 ou au 1-800-665-4443.

Le 233-ALLÔ pendant le Festival...

Pour toute la durée du Festival du voyageur, du 12 au 21 février, les gens qui désirent des renseignements sur les activités offertes ou sur la communauté en général pourront téléphoner au 233-ALLÔ (2556) entre 9 h et 20 h afin de trouver les réponses à leurs questions.

Ce service est offert grâce à un partenariat entre le Centre de ressources communautaire de la SFM et le Festival du Voyageur.

Si vous avez des commentaires au sujet du SFM-info, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, Pièce 212, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

Tél.: 233–4915 1–800–665–4443 (sans frais)
Adresse Internet: sfm@franco-manitobain.org
Site: www.franco-manitobain.org

DOSSIER TABAGISME

Cigarette au bec

Environ 40 000 Canadiens mourront prématurément cette année de maladies du cœur, de cancer des poumons, d'emphysème ou de trouble respiratoire.

Pascal DUBÉ

Tous les fumeurs savent que fumer est nocif pour la santé. Tous les jeunes savent que la cigarette peut causer le cancer, qu'ils peuvent en mourir et qu'il est illégal d'acheter des cigarettes avant 18 ans. Pourquoi alors y a-t-il toujours autant de personnes qui fument?

Les statistiques sont inquiétantes surtout du côté des jeunes femmes, qui sont plus nombreuses à commencer à fumer et qui éprouvent le plus de difficulté à arrêter. Ce sont là deux arguments de plus pour doubler les efforts dans la prévention du tabagisme, aux dires des professionnels de la santé.

«Le problème, c'est que personne n'a d'argent pour des projets de sensibilisation, explique une infirmière au Centre Youville, Jo-Anne Saint-Vincent. Les centres de santé communautaire et l'Association pulmonaire n'ont pas d'argent. La province du Manitoba n'a pas de politique et pas de budget pour lutter contre le tabagisme.

En plus d'avoir à composer avec des moyens limités, les organismes de santé communautaire ne possèdent pas de «pilule miracle» pour permettre aux gens d'arrêter de fumer.

«Nos meilleurs programmes pour arrêter de fumer ont des taux de réussite de seulement 15 % un an après la fin des cours, mentionne Jo-Anne Saint-Vincent. Les médecins, reconnus pour être les mieux placés pour amener les gens à arrêter de fumer, ne peuvent guère faire mieux. Les "patchs", la gomme ou encore la toute nouvelle pilule "zyban" ont un taux de réussite de seulement 21 %.

«Ces outils doivent donc être vus comme des étapes dans un processus de changement, explique-t-elle. Il faut que la personne soit prête à arrêter de fumer. Et cesser de fumer, c'est souvent un choc presqu'aussi difficile à vivre qu'un deuil.»

Le seul vrai outil disponible reste donc la sensibilisation. Mais les programmes de sensibilisation, dirigés surtout vers les jeunes, ne devraient pas oublier les autres groupes de fumeurs, insiste Jo-Anne Saint-Vincent.

«Il n'y a rien qui me dérange plus que d'avoir à examiner un bébé qui sent la cigarette, confie-t-elle. On doit responsabiliser les jeunes parents sur les effets de la cigarette dans le développement des enfants. Les gens pensent qu'aller fumer dans une autre pièce de la maison suffit. Mais avoir un fumoir dans une maison, c'est comme avoir un coin pour uriner dans une piscine, ça ne sert à rien!»

Lutter contre les grandes compagnies de tabac n'est pa s non plus chose facile, mentionne-t-elle. «Un propriétaire de petit commerce me racontait que les compagnies de tabac lui remettent plus de 10 000 $ par année sous différentes formes pour qu'il mette leurs produits en évidence.»

Le seul moyen d'arrêter demeure donc la préparation mentale. Des groupes de rencontre peuvent aider, des médicaments peuvent contrôler la dépendance à la nicotine, mais seule la volonté des fumeurs viendra à bout du tabagisme.

«Depuis quelque temps, nous proposons aux groupes qui viennent nous rencontrer pour arrêter de fumer d'aller prendre une marche plutôt que de rester enfermés dans nos bureaux, mentionne Jo-Anne Saint-Vincent. La marche est une activité qui permet aux gens de faire de l'exercice tout en socialisant. C'est une nouvelle routine qui s'installe et qui vient combattre le gain de poids que les gens ont tellement peur de prendre en arrêtant de fumer.»



photo: Pascal Dubé

Jo-Anne Saint-Vincent: des poumons en santé dans un environnement sans fumée!

Écrase!

Le ministre fédéral de la Santé, Allan Rock, a rencontré le 19 janvier des spécialistes nord-américains de la santé publique et du marketing pour leur demander de préparer une nouvelle campagne nationale de sensibilisation visant à réduire le tabagisme au Canada. Allan Rock a alors souligné que l'usage du tabac était trop souvent montré comme une habitude normale, voire prestigieuse dans les médias et les films.

Dans sa lutte contre le tabagisme, Allan Rock veut donc concevoir une campagne de «dénormalisation» de la cigarette. Il propose de nouveaux règlements sur l'étiquetage, l'emballage et la promotion des produits du tabac.

«Nous appuyerons toutes les mesures que prendront le gouvernement pour tenter de réduire le tabagisme dans la province, affirme la responsable des projets anti-tabac pour la section manitobaine de l'Association pulmonaire du Canada, Kim Warner. Nous espérons que les nouveaux messages sur les paquets de cigarettes décourageront les jeunes. Ils rendront les paquets moins attrayants pour le consommateur.»

Santé Canada recommande que les messages anti-tabac occupent désormais 60 % de la surface du paquet de cigarette. Les compagnies de tabac devront fournir plus de détails sur les effets nocifs du tabac et sur les émissions toxiques de la fumée.

«Nous avons aussi besoin d'une stratégie provinciale de lutte contre le tabac, mentionne Kim Warner. La Province ne possède aucun plan pour lutter contre le tabagisme. Cette stratégie devrait comprendre deux grands axes: la prévention auprès des jeunes et l'assistance aux personnes qui tentent de cesser de fumer.

Le Manitoba est la province canadienne où les jeunes âgés entre 15 et 18 ans fument le plus. 36 % des femmes et 35 % des hommes de cet âge fument sur une base régulière ou occasionnelle. Ils disent que la cigarette les aide à relaxer, que c'est «cool» et les filles pensent même que ça les aide à rester minces.

Au Canada, un décès sur cinq est relié à l'usage du tabac. En 1993, le tabagisme a coûté environ 11 milliards $ au pays, dont près de trois milliards $ en frais de santé. L'autre huit milliards $ serait relié à des pertes de productivité dans les entreprises.

MUNICIPAL

Saint-Malo veut plus d'autonomie

La Municipalité de DeSalaberry ne s'oppose pas à la formation d'un district local urbain pour Saint-Malo, à la condition de s'entendre sur la définition d'un district local urbain.

Pascal DUBÉ

Les fonctionnaires du Développement rural se rendront à Saint-Malo le 2 février pour y tenir une audience publique sur le projet de création d'un district local urbain (DLU) à Saint-Malo. Ils devront vérifier les limites proposées par le comité de mise sur pied du district et mesurer l'appui au projet au sein de la population.

Bien qu'elle accepte en principe la création d'un DLU à Saint-Malo, la Municipalité de DeSalaberry a rejeté lors de la dernière réunion du conseil municipal les limites proposées par le comité de mise sur pied. Mais c'est le ministre du Développement rural qui aura le dernier mot.

«La Municipalité ne peut rien faire pour nous empêcher de former notre district, lance le responsable du projet, James Gosselin. Nous avons présenté deux options à la population. Les gens ont opté pour une carte avec un plus grand territoire et qui couvrait un peu plus que le simple village de Saint-Malo. Nous avons reçu l'appui de plus de 65 % des gens concernés lors de la signature d'une pétition.

«Je sais cependant que nous avons des critères à respecter en termes de concentration de la population, explique-t-il. Mais je crois que le comité a fait un bon travail et que nous respectons les normes prescrites par la loi provinciale. Le ministre devrait ratifier assez rapidement notre demande pour la formation d'un DLU à Saint-Malo.»

À la Municipalité, l'administrateur Ron Musik rappelle que le conseil ne s'oppose pas à la formation d'un district à Saint-Malo. «Je crois que les conseillers ont rejeté la carte proposée parce qu'ils trouvaient que ça couvrait un trop grand territoire et qu'il serait plus sage de commencer le district avec un territoire plus petit, affirme-t-il. C'est la première fois qu'une demande comme celle-là est faite à la Municipalité, alors je crois que les gens ne savent pas trop comment s'y prendre.»

Conseiller municipal pour Saint-Malo, Raynald Bertrand croit qu'il est grand temps que le village fasse demande pour la création d'un DLU. «Ça fait au moins 20 ans qu'on aurait dû faire la demande, déclare-t-il. Les résidants de Saint-Malo paient pour plus de 180 000 $ en taxes à la Municipalité et seulement 35 000 $ sont réinvestis ici.

«Avec le DLU, on va pouvoir décider de nos priorités, déclare-t-il. Nous avons un projet d'agrandissement de la lagune que nous allons finalement pouvoir planifier. Même si c'est la Municipalité qui sera toujours responsable de l'administration de l'argent, c'est le comité du district qui va le gérer.»

Au ministère du Développement rural, on confirme la tenue d'une audience publique le 2 février à 18 h 30 au Club Noret de Saint-Malo. «On compte environ 70 districts locaux urbains dans la province, mentionne un fonctionnaire du Ministère, Roger Bouvier. La réunion en sera une d'information où les gens pourront nous poser des questions sur la formation d'un district et ses retombées. Nous allons aussi en profiter pour mesurer l'appui au projet avant de faire rapport au ministre qui devrait être en mesure de donner sa réponse dans quelques mois.»

AUBIGNY

À quand une nouvelle salle?

Les résidants d'Aubigny, qui ont perdu leur salle paroissiale lors de l'inondation de 1997, tentent toujours de trouver des fonds en vue de sa reconstruction.

En effet, le Comité du parc d'Aubigny, qui tenait son assemblée générale annuelle le 20 janvier, a pris la relève du comité ad hoc formé au printemps de 1997 pour trouver des fonds en vue de la reconstruction de la salle.

«Le comité ad hoc a appliqué aux divers programmes gouvernementaux et de la Croix-Rouge pour les sinistrés de l'inondation du siècle, mais il s'est vu refuser le financement sous prétexte qu'il avait été formé après les inondations, signale un membre du Comité du parc, Guy Saurette. Là, on veut refaire la même demande de financement, mais avec un comité qui existait avant l'inondation.»

Rappelons que le diocèse de Saint-Boniface possédait une assurance sur l'édifice. Mais selon un membre du Comité du parc, Michel Grégoire, le diocèse n'aurait pas manifesté son intention de rebâtir la salle paroissiale. Au diocèse de Saint-Boniface cependant, on assure que le dossier n'est pas encore clos. «Le sujet est à l'étude, indique l'économe, l'abbé George Damphousse. Rien n'a encore été décidé formellement et de toute façon, le diocèse va régler ça avec la paroisse d'Aubigny qui ne nous a pas encore envoyé de correspondance officielle sur la question.»

Le Comité du parc estime le coût de construction d'une nouvelle salle à 70 $ le pied carré. «On verra si et quand on aura le financement quel genre de salle on pourra construire.»

Le Comité du parc d'Aubigny tient sa réunion inaugurale le 29 janvier à 20 h. Cette réunion doit permettre d'élire le nouveau président du Comité et établir une stratégie de financement pour la nouvelle salle. Une réunion publique doit aussi avoir lieu sous peu pour permettre aux résidants d'Aubigny de se prononcer sur le dossier.

A. C.

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

Un air d'exotisme

Le Festival de la nouvelle musique Du Maurier de l'OSW nous réserve plusieurs surprises.

Daniel BAHUAUD

Le Festival de musique nouvelle Du Maurier, qui se déroule du 29 janvier au 6 février, donnera aux mélomanes la chance d'entendre de nouvelles compositions. Depuis ses débuts en 1992, le Festival, sous l'égide de l'Orchestre symphonique de Winnipeg (OSW), émerveille la critique à l'échelle mondiale en se faisant le porte-parole d'une nouvelle vague de compositeurs.

Et ce n'est pas un hasard. Dans les années 1990, les compositeurs ont su rejoindre le grand public en injectant un nouveau dynamisme à la musique actuelle qui retient les tonalités discordantes des récentes décennies sans pour autant oublier l'importance de la mélodie et des genres populaires. Résultat: des salles combles, des enregistrements populaires et le renouveau d'un genre musical qui risquait de s'éteindre.

Cette année, le Festival met à l'honneur l'Américain Christopher Rouse. Rouse, qui sera de l'assistance, a subi l'influencé du rock et surtout de Led Zeppelin. *Son Concerto pour trombone*, qui sera joué le 4 février, lui a mérité un Prix Pulitzer. Tout au long du Festival, on pourra entendre ses compositions les plus récentes, telles son *Second quatuor à cordes* (31 janvier), sa *Deuxième symphonie* (2 février), son Concerto pour violon (4 février) et deux autres oeuvres, *Gorgon* (6 février) et *Kabir Padalavi* (29 et 30 janvier).



Gracieuseté de l'Orchestre symphonique de Winnipeg

Les passionnés de l'exotisme ne devront pas manquer le spectacle du 3 février, *Tabula Asia*, qui fera valoir des nouvelles compositions à saveur asiatique. Le soliste, George Gao, jouera de son er-hu, sorte de violon chinois.

Pour les mordus de la bande sonore, le Festival fera jouer *The Cabinet of Dr. Caligari*, une composition récente de l'Américain Timothy Brock. Les spectateurs pourront écouter cette musique angoissante tout en visionnant le film d'horreur classique de l'époque du cinéma muet qui l'accompagne. On pourra ainsi explorer le rapport intime entre la musique et l'image.

Le Festival réserve quelques surprises, notamment quelques premières mondiales, une soirée sur le thème du nouveau millénaire (31 janvier) et la chanteuse jazz Holly Cole (6 février). Pour les curieux et les aventureux, c'est un rendez-vous à ne pas manquer.

Billets (entre 12 $ et 35 $) en vente au guichet de l'OSW, tél. 949-3999 ou chez Ticketmaster, tél. 780-3333.

Daniel BAHUAUD

L'Orchestre symphonique de Winnipeg bénéficie d'une commandite des Arts du Maurier pour organiser son festival de musique nouvelle. Or, cette commandite ne sera bientôt plus renouvelée, en raison de la nouvelle réglementation du gouvernement fédérale sur la publicité des produits du tabac.
Sur la situation actuelle de l'Orchestre et sur son avenir, lire les commentaires de Bramwell Tovey en page 16.

POOL DE HOCKEY 1999

La LIBERTÉ



Un concours passionnant qui se déroulera sous vos yeux dans les pages de *La Liberté*, en février et en mars.

Tout ça pour 5 $ par participant!

Misez sur les joueurs de la Ligue Hanover-Taché qui devraient obtenir la meilleur fiche pour les séries éliminatoires.

Une rencontre aura lieu en avril au Chicken Chef de Saint-Malo pour la remise des prix aux gagnants.

Le concours s'adresse à tous.
Seulement 5 $.
Nous acceptons les inscriptions jusqu'au 6 février 1999.
Bonne Chance!

6 PRIX À GAGNER!

1er prix:
un téléviseur 22 pouces de marque Zenith

2e prix:
un abonnement de saison au club de golf La Vérendrye.

3e prix:
un abonnement de saison au club de golf Rivière-aux-Rats.

4e prix:
un abonnement d'un an au centre de conditionnement physique le Sportex.

5e prix:
un certificat-cadeau pour des sessions de massages au Lorette Massage Therapy.

6e prix:
un certificat-cadeau pour des traitements chez Chénier Chiropractic.

Règlements de participation

1. Le pool est ouvert à tous. Le personnel et le conseil d'administration du journal ainsi que les membres de leur famille immédiate ne peuvent participer.
2. Les participants doivent être âgés d'au moins 12 ans au 1er janvier 1999. Si le gagnant est mineur, il devra accepter son prix en compagnie d'un adulte. Les participants de moins de 18 ans ne peuvent s'inscrire que dans le cadre d'une participation familiale.
3. Les participants doivent remplir le coupon de participation apparaissant dans les éditions du 22 janvier, 29 janvier et 5 février 1999 et le faire parvenir par la poste, en main propre ou par télécopie au 231-1998.
4. Chaque participant doit s'aquitter de ses frais d'inscription de 5 $. Aucune limite de participation. Chèque, argent comptant, cartes de crédit Visa et Mastercard acceptés.
5. Date limite d'inscription: le 8 février 1999.
6. L'annonce officielle des gagnants aura lieu au restaurant Chicken Chef de Saint-Malo lors d'un dîner-rencontre en avril.

Des prix de participation seront remis à chaque semaine.

Un don proportionnel au montant des inscriptions sera remis à FRANCOFONDS

La Liberté remercie les commanditaires du pool de hockey:



Chicken Chef®
Saint-Malo • (204) 347-5885



SPORTEX

AIM SOUND SHOPS INC.

Quels seront les 11 meilleurs joueurs des séries éliminatoires 1999 de la Ligue Hanover-Taché? Faites votre choix parmi la liste de joueurs proposés. Cochez les noms de 11 joueurs (un par catégorie) et remplissez le coupon de participation. Faites-le parvenir à *La Liberté*, C. P. 190 boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4, au plus tard le 8 février 1999, sans oublier le paiement des frais d'inscrition de 5 $ par participant, payable à *La Liberté*.

Catégorie	Joueur	Équipe
1	○ J. Lafournaise	59ers
	○ L. Sanders	Red Wings de Grunthal
	○ D. Desrosiers	North Stars Î-D-C
	○ M. Gagnon	Habs de La Broquerie
2	○ C. Nagy	Habs de La Broquerie
	○ R. Gosselin	59ers
	○ R. Clarke	Royals de Saint-Jean
	○ M. Dixon	59ers
3	○ M. Both	Royals de Saint-Jean
	○ R. Lafournaise	59ers
	○ R. Hiebert	Red Wings de Grunthal
	○ P. Anderson	Habs de La Broquerie
4	○ J. Boulianne	Habs de La Broquerie
	○ C. Leduchowski	59ers
	○ D. Craig	Royals de Saint-Jean
	○ A. Paterson	Habs de La Broquerie
5	○ M. Gosselin	59ers
	○ P. Gauthier	Habs de La Broquerie
	○ C. Friesen	North Stars Î-D-C
	○ K. Chaloner	North Stars Î-D-C
6	○ D. Beauchemin	North Stars Î-D-C
	○ K. Tallaire	Habs de La Broquerie
	○ R. Chammartin	Royals de Saint-Jean
	○ M. Morin	59ers
7	○ D. Senff	Hawks de Saint-Adolphe
	○ M. Siwak	Royals de Saint-Jean
	○ M. Normandeau	Habs de La Broquerie
	○ J. Beauchemin	North Stars Î-D-C
8	○ G. Eastman	North Stars Î-D-C
	○ C. Petryna	Habs de La Broquerie
	○ C. Pollock	Red Wings de Grunthal
	○ T. Kemball	Paper Kings de Pine Falls
9	○ P. Saurette	59ers
	○ R. Lajoie	Red Wings de Grunthal
	○ K. Hooper	Hawks de Saint-Adolphe
	○ R. Kihn	Habs de La Broquerie
10	○ C. Hebel	Habs de La Broquerie
	○ D. Naaykens	North Stars Î-D-C.
	○ M. Gottfried	North Stars Î-D-C
	○ S. Lamonte	Royals de Saint-Jean
11	○ R. Desautels	North Stars Î-D-C
	○ R. Chaput	Habs de La Broquerie
	○ D. Meilleur	Hawks de Saint-Adolphe
	○ G. Gosselin	59ers

Incriptions au pool de hockey

Nom:
Prénom: Âge:
Adresse:
Code postal: Ville/village:
Téléphone:

Inscriptions familiales supplémentaires:

Nom: Prénom: Âge:
Nom: Prénom: Âge:
Nom: Prénom: Âge:
Nom: Prénom: Âge:

Frais d'inscription:

5 $ X _____ personne(s) = _______ $

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Manitoba Choral Association rassemble les meilleures chorales de la province le 7 février à 15 h au Pantages Playhouse. Billets: 8 $ adultes, 5 $ étudiants (942-6037).

Quatrième concert de la saison de l'**Orchestre de chambre du Manitoba** le 10 février à 20 h à l'église Westminster. Billets: 5 $ à 21 $ (783-7377).

Passez une soirée élégante et romantique en compagnie de la **Chorale philarmonique de Winnipeg** le 13 février dans la salle de bal de l'hôtel Fort Garry. Billets: 60 $, comprend spectacle de danse et vente aux enchères (896-7445).

Au programme de l'Ensemble MusikBarock: ***A Dedication to Variation*** le 21 février à 20 h dans l'église Crescent Fort Rouge. Billets: 20 $ adultes, 16 $ âge d'or et 5 $ étudiants (453-4946).

Westminster Concert Organ Series présente **Don Menzies** ainsi que **The Northern Brass** le 28 février à 20 h. Billets: 15 $ (786-4882).

À L'ÉCRAN

La Cinémathèque présente: ***Happiness*** de Todd Solondz du 29 janvier au 4 février à 19 h et 21 h 30; ***Rashomon*** d'Akira Kurosawa le 31 janvier à 14 h; ***The Celebration*** de Thomas Vinterberg du 5 au 11 février à 19 h 30 suivi de ***Love is The Devil*** à 21 h 30 et enfin ***Tokyo Story*** de Yasujiro Ozu le 7 février à 14 h (925-3457).

DANSE

Les Danseurs contemporains de Winnipeg et la troupe vancouveroise JumpStart présentent ***Desperately Seeking Grace*** les 25, 26 et 27 février au CCFM (452-0229).

SUR LES PLANCHES

Dernière chance! Black Hole Theatre Company monte ***Tartuffe*** de Molière (en anglais) jusqu'au 30 janvier à 20 h à l'Université du Manitoba. Billets: 9 $ (474-6880).

Faites vite! Adhere And Deny présente la comédie satyrique d'Alfred Jarry ***Ubu Roi*** (version anglaise) jusqu'au 31 janvier à 20 h, salle 504 du 100 rue Arthur. Admission: 7 $ (774-6334).

Dès le 11 février au MTC: ***Blessings in Disguise*** de Douglas Beattie (942-6537).

Les 12 et 13 février, MTYP montent ***Chasing The Money*** de Dennis Foon au Gas Station (947-0394).

Du 8 au 14 février, Fantasy Theatre for Children présente ***Treasure Island***. Billets: 6 $ (944-0581).

EXPOSITION

Du nouveau au WAG: ***Track Records: Trains and Contemporary Photography*** du 31 janvier au 25 avril (786-6641).

Stacey Lancaster expose à la Floating Gallery (218-100, rue Arthur) jusqu'au 5 février (942-8183).

Jusqu'au 7 février, la galerie du CCFM accueille ***Du dehors au dedans*** du photographe Moïse Sadoun (233-8972).

Main/Access Gallery (100, rue Arthur) présente, jusqu'au 13 février, une sélection des œuvres d'une soixantaine de ses membres (956-2089).

PLEIN AIR

Les 30 et 31 janvier, rendez-vous au ***marais Oak Hammock*** où vous attendent plusieurs activités de plein air (promenades en raquettes, en traîneau à cheval, bricolage) présentées en vue du Jour de la marmotte le 2 février. Puis, le 7 à 13 h, retour au marais pour le cinquième tournoi annuel de golf dans la neige (467-3300).

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

APRÈS LES FRANÇAIS

Carmen au Festival

Pascal DUBÉ



Archives La Liberté

Les choses vont plutôt bien pour Carmen Campagne qui a déjà lancé trois albums et une vidéocassette en France.

Récipiendaire de quatre Félix dans la catégorie meilleur album pour enfant, Carmen Campagne a été mise en nomination pour un prix Victoire, l'équivalent français du Félix. De retour d'une tournée dans l'Hexagone, la chanteuse se dit heureuse du succès remporté par ses spectacles. Ses jeunes amateurs manitobains pourront la voir au Rendez-Vous le 14 février dans le cadre du Festival du Voyageur.

Ce n'était pas son premier passage en France, mais Carmen Campagne s'est dit un peu surprise par l'accueil que lui ont réservés les français en décembre. Plusieurs jeunes connaissaient ses chansons, les critiques ont été positives et de plus en plus de personnes s'intéressent à son spectacle et à ses produits.

«Comme tous les autres jeunes, les jeunes Français aiment chanter, danser et s'amuser, affirme Carmen Campagne. Au Canada, c'est la fête à tous mes spectacles parce que les enfants me connaissent davantage et ils chantent toutes mes chansons. En France, ils sont un peu plus tranquilles. Ils ont cependant déjà leur chansons préférées et ils aiment beaucoup la vache.

«Ce qui est encourageant, c'est que j'ai fait beaucoup d'entrevues au cours de mon passage en France, mentionne-t-elle. J'ai fait des entrevues sur quatre grands réseaux de télé, ce qui est très bien parce que c'est très difficile de passer à la télé là-bas. J'ai reçu une autre bonne nouvelle à mon arrivée au Québec en apprenant que j'avais été mise en nomination pour un Prix Victoire, pour le meilleur album pour enfants en France.»

De son propre aveu, Carmen Campagne dit apporter un visage différent à la chanson pour enfant en France. Les artistes qui travaillent dans ce domaine le font depuis plusieurs années déjà et le commentaire qu'elle reçoit souvent des parents est qu'ils avaient besoin de nouveau matériel.

«Mes spectacles sont très dynamiques, affirme Carmen Campagne. Il y a beaucoup de chansons, beaucoup de couleurs, je fais monter des jeunes sur scène, je descends parmi la foule. Ma musique est aussi très variée, allant du country aux pièces traditionnelles en passant par de nouvelles compositions.

«Les Français aiment aussi l'accent, explique-t-elle. Par exemple, dans une de mes chansons, je parle d'une mouffette qui fait des "pets". En France, ils utilisent le mot putois pour décrire une mouffette. Alors au début de la chanson, je dois expliquer la différence. Vous devriez entendre les rires dans la salle quand je parle de la mouffette.»

Carmen Campagne se dit heureuse de revenir au Manitoba pour présenter un spectacle dans le cadre du Festival du Voyageur. Une visite qui sera cependant de courte durée puisqu'elle doit retourner au Québec pour poursuivre une série de spectacles et travailler à plusieurs projets pour l'automne.

«Plusieurs projets sont présentement dans les airs, mais il y a encore beaucoup de travail qui doit être fait avant de pouvoir les rendre officiels, indique-t-elle. J'espère cependant être en mesure de lancer une nouvelle vidéocassette à l'automne. Il y a aussi peut-être des projets d'émissions à la télé, mais je ne peux pas en dire plus. Disons simplement que je suis très occupée par les temps qui courent. Et j'ai bien hâte de retourner à Saint-Boniface pour présenter mon spectacle.»

DESSINE-MOI UNE CHANSON!



Tirage Carmen Campagne

Participe à ce tirage et cours la chance de gagner un sac-cadeaux contenant des produits de Carmen Campagne! Les trois dessins gagnants seront tirés au sort par Carmen Campagne lors de son spectacle à Saint-Boniface le 14 février *.

Voici ce qu'il faut faire pour participer:

Inspire-toi de ta chanson préférée de Carmen Campagne et fais un dessin original à partir de cette chanson. Ton dessin doit être réalisé sur une feuille de dimension 8 1/2 X 11 pouces. Inscris le titre de la chanson. Colle à l'endos le coupon de participation et fais parvenir le tout à La Liberté, C.P. 190, Saint-Boniface MB, R2H 3B4 **avant le 12 février 1999.**

Âge limite: 11 ans. Chaque enfant peut participer autant de fois qu'il le désire.* Les gagnants qui ne seront pas présents au spectacle recevront leur cadeau par la poste ou pourront venir le chercher à La Liberté. les sacs-cadeaux peuvent contenir divers éléments parmi les suivants: t-shirt, vidéo-cassette, disque compact ou casse-tête.

COUPON DE PARTICIPATION
Dessine-moi une chanson!

Nom: _______________ Prénom: _______________
Adresse: _______________
Ville/Village: _______________
Code postal: _______________ N° de tél. _______________

 Festival du Voyageur  La LIBERTÉ

Hé les enfants! n'oubliez pas de participer au tirage de La Liberté!

Le Babillard

LORETTE

✎ ***Soirée du bon vieux temps*** en compagnie des Voyageurs officiels le 6 février à 20 h dans la salle paroissiale. Goûter: galette, tarte au sucre, fèves au lard et tourtière. Priscilla Chaudouet au 878-2758 ou Alma Desautels au 878-2040.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

✎ Le Comité culturel de Lourdes tient une ***Soirée de comédie/vin et fromage*** le samedi 6 février dès 19 h 30 à la salle du centenaire Notre-Dame. Billets (12 $ adulte, 6 $ 18 ans et moins) disponibles au Foidart Mini-Stop. Groupe invité: Irruption Spontanée (248-2390).

SAINTE-ANNE

✎ ***Ne manquez pas le Carnaval d'hiver les 29, 30 et 31 janvier***. Au programme: veillée canadienne, tournoi de cribbage, musique, poker derby, sculptures sur neige, parties de cartes, tournois de hockey et de basketball, bonspiel, concours de glissade et golf sur neige (422-9599).

✎ Le Mini-Centre CRÉE et les Mini Franco-Fun de Sainte-Anne présentent un ***spectacle familial avec le Clown Alexandre*** le samedi 30 janvier de 10 h 30 à 11 h 30 dans la grande tente près de l'école Pointe-des-Chênes. Entrée gratuite.

SAINT-BONIFACE

✎ ***Atelier de fabrication de calendrier*** pour les enfants de six à 12 ans à la Bibliothèque de Saint-Boniface le 30 janvier à 14 h. Inscriptions: 986-4332.

SAINT-CLAUDE

✎ ***Carnaval de Saint-Claude du 29 au 31 janvier*** à l'aréna du village. Au programme: activités pour les enfants, parties de hockey et patinage artistique (379-2102).

SAINT-PIERRE-JOLYS

✎ Le Coin santé présente une ***séance d'information en français sur la médecine chinoise traditionnelle*** le mardi 2 février de 19 h à 21 h. Conférencier: Martin joyal, co-fondateur de l'Institut de pharmacopée chinoise et membre de l'Association de médecine chinoise et d'acupuncture du Canada (433-7611).

✎ ***Souper Voyageur*** à la Jolys Tea Room le 6 février à 18 h 30. Réservations: Cécile Lesage au 433-7104.

SAINTE-ROSE-DU-LAC

✎ Le Comité culturel de Sainte-Rose-du-Lac vous invite à sa ***Veillée du bon vieux temps*** le 6 février au centre communautaire. Souper servi à 18 h, suivi de saynètes et d'une soirée musicale avec Les Gilets. Admission: 15 $ par personne ou 40 $ par famille. Les profits iront au financement des activités culturelles françaises de la communauté (Rosemarie au 447-2271 ou sœur Thérèse au 447-2131).

BOURSES ET CONCOURS

✎ La Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises remettra la ***bourse d'études Almanda Walker-Marchand*** (1 000 $) à une femme francophone vivant en milieu minoritaire qui fait un retour aux études. Date limite pour soumettre votre candidature: 30 avril (613 241-3500).

✎ Date limite pour présenter une candidature au ***Prix 1999 du Premier ministre pour service bénévole***: le 5 mars (945-2660).

✎ Pour tout savoir sur le ***concours de photographie du centre Fort Whyte***: composez le 989-8350. Date limite: le 7 février.

HABITAT CHEZ SOI

✎ Habitat chez soi vous invite à un ***bingo bowling*** au Polo Park Bowling Centre le 30 janvier de 22 h à 1 h du matin. Coût: 12 $ par personne (Michèle au 237-9851, poste 232).

HÉ HOI

✎ Les Filles pionnières sont à la recherche de bénévoles pour animer la ***Cabane de Marie-Anne Gaboury***, leur tout nouveau relais au Festival du Voyageur situé au 255, avenue de la Cathédrale. Les organisatrices lancent un appel particulier aux chanteurs, musiciens, artistes et personnes qui font de l'artisanat (travaux à la main en tous genres). Bienvenus à tous, avec ou sans leur costume d'époque (France Lemay au 233-5183).

✎ Participez au ***Concours de sculptures sur neige du Festival du Voyageur***! Vous n'avez qu'à vous procurer le formulaire d'inscription aux bureaux du Festival, le remplir et le remettre, avec vos frais d'inscriptions de 35 $ avant le 3 février. Les pièces gagnantes seront sélectionnées le 12 février à 11 h (237-7692).

✎ La FAFM invite le grand public à se rendre au ***Relais du Voyageur*** au CCFM le 15 février à 11 h. Assistez à la diffusion en direct de l'émission *À l'heure actuelle* de CKSB puis dansez au son de ***Marcel Pattyn*** et ***Les Voyageurs***. Réservations: Claire Gallant au 233-8972.

✎ Vous avez envie de rire et de développer votre esprit communautaire? ***La Déroui le*** 1999 du Festival du Voyageur vous attend le samedi 13 février de 12 h à 18 h au Parc du Voyageur. Inscriptions: Mariette Kirouac au 424-4043 (région est) ou Manon Beaulieu 433-3440 (région sud).

PASTORALE

✎ ***Session Alpec-Carême*** le 1er février à 19 h 30 à la cathédrale de Saint-Boniface. Ateliers de parole, de chants, de gestuelle et de décor (3 $). Sœur Jeannine Vermette 237-3063.

✎ La prochaine ***messe jeunesse animée par les étudiants du CUSB*** aura lieu le 31 janvier à 19 h 15 (sœur Norma McDonald au 237-1818, poste 424).

✎ ***Myers Briggs*** (un test de psychologie) pour couples et individus à la Villa Maria les 4 et 11 février. Animatrice: Rita Lécuyer. Offande suggérée: 50 $. Inscriptions: 269-2114 avant le 22 janvier.

✎ ***Célébration d'action de grâces et d'espérance*** organisée par Développement et paix le 29 janvier à 19 h 30 au 264, chemin Donwood (Lorraine Dumont au 231-2848).

RENCONTRES ET RÉUNIONS

✎ ***Assemblée générale de La Maison Gabrielle-Roy*** le mardi 2 février à 19 h 30 dans la salle 1153 du CUSB.

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopier l'information au 204 231-1998 **avant 17 h le lundi précédant la date de parution** *en précisant «pour le Babillard».*



Bravo aux gagnants!

Mireille Auclair (photo), enseignante, et Karine Marion de l'école Lavallée, ont remporté le 23 janvier la demi-finale manitobaine de la Dictée des Amériques, dans les catégories senior et junior. Elles représenteront le Manitoba à la grande finale, le 10 avril à Québec.

Les joueurs suppléants dans les deux catégories sont Gilbert Savard (sur la photo) et Mariève Bonin, étudiante du collège Louis-Riel. Rappelons que la dictée manitobaine est organisée par le Service de perfectionnement linguistique du Collège universitaire de Saint-Boniface, qui accorde une bourse aux deux gagnantes junior (300 $ et 200 $) ainsi qu'à un étudiant du Collège participant dans la catégorie étudiant senior. Stéphanie Légaré a remporté la bourse de 300 $ octroyée dans cette catégorie.

Gamineries

Des enfants en sécurité

Que faire quand on apprend qu'un adulte tourne autour d'une école, suit et peut-être accoste des enfants? Comment apprendre à nos enfants les trucs nécessaires pour leur sécurité, sans leur causer une peur inutile? Et dit-on la même chose à un enfant de cinq ans, de huit ans, de dix ans?

La sécurité des enfants, c'est un peu la spécialité de Jacques Gagné, de la Gendarmerie royale du Canada. Policier, père de famille, parent engagé auprès de son école, Jacques Gagné parle de sa propre expérience.

«J'ai des enfants qui vont à l'école d'immersion de Saint-Pierre-Jolys et j'en suis venu à m'impliquer dans le comité consultatif sur la sécurité. J'ai d'une certaine façon été adopté comme le policier de l'école et je consulte avec les parents et les enseignants pour développer un programme de sécurité.

«Quand on parle de la sécurité physique des enfants, on aborde plusieurs aspects: la sécurité face aux automobiles ou la sécurité à bicyclette, par exemple. Quant aux cas d'appréhension par un étranger, il faut savoir qu'ils sont statistiquement très rares. Le plus souvent, quand un enfant est appréhendé par un adulte, c'est lié à un problème familial, et ce peut être un parent qui enlève son enfant parce que les parents ne s'entendent pas sur les droits de visite. Mais les cas d'appréhension par un étranger sont excessivement rares. Quand ils se produisent, c'est le plus souvent dans une grande ville. En milieu rural, dès qu'un véhicule inconnu se balade, les gens vont tout de suite le repérer.

«Pour les parents qui souhaitent en connaître davantage sur les programmes de prévention, je leur suggérerais d'abord de s'adresser à l'école de leur enfant, pour savoir si elle dispense ce genre d'enseignement, à quel moment de l'année, et ce qu'il contient exactement. Les gens peuvent aussi se renseigner sur des programmes communautaires comme la surveillance de quartier ou Parents secours.

«Ce que j'ai constaté aussi, c'est qu'on peut faire de la prévention active à l'intérieur même de l'école, si on a un comité de parents intéressé. Les programmes scolaires donnent accès à des vidéos, à de la documentation. On peut organiser des séances avec les policiers de la localité. Dans les écoles, l'accent qu'on met sur les programmes de sécurité varie beaucoup: ça dépend du dévouement de la sûreté municipale envers les programmes scolaires, de l'ouverture de la commission scolaire face à ces programmes, du comité de parents. Plus les gens y accordent de l'importance, plus un programme a des chances d'être complet. Mais pour établir ces choses-là à long terme, ça demande du dévouement, des bénévoles et du leadership.

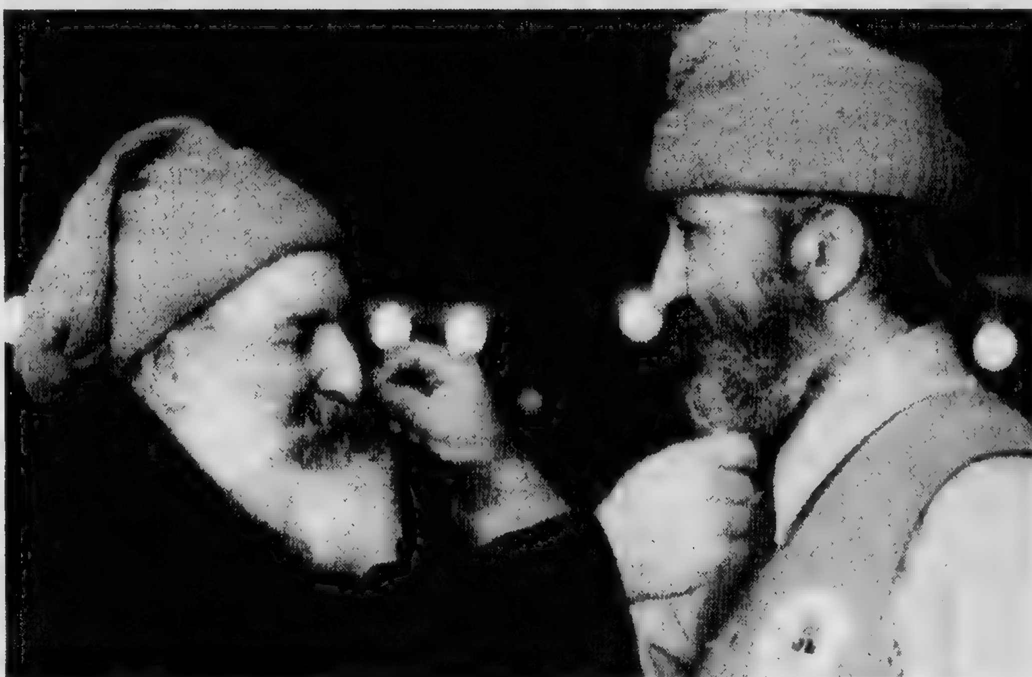
«Les parents peuvent aussi apprendre certaines choses à leurs enfants: par exemple qu'il ne faut pas parler aux étrangers, qu'il ne faut jamais marcher seul à la noirceur, qu'il faut toujours emprunter le même chemin de l'école à la maison, qu'il vaut mieux ne pas marcher seul mais y aller au moins par groupe de deux. Les enfants doivent aussi connaître un numéro de téléphone où appeler en cas d'urgence. Et, quand on leur explique ces choses, il faut le faire en leur donnant des cas concrets, en leur disant: si un étranger arrête près de toi dans une minivan et te dit qu'il est perdu, qu'il veut que tu montes dans sa voiture pour lui montrer le chemin, qu'est-ce que tu lui réponds? Et les enfants doivent aussi savoir qu'ils doivent toujours le dire à un parent si un étranger ou un autre adulte s'est imposé à eux.»

Le dernier bulletin de la Fédération provinciale des comités de parents, Entre parents, aborde aussi le thème de la sécurité des enfants. Il a été distribué dans les écoles la semaine dernière et est disponible à la FPCP.

Cette chronique est possible grâce à une collaboration entre la Fédération provinciale des comités de parents et La Liberté.

DÉJÀ VU dans La LIBERTÉ

Laquelle est la plus douce?



Dans *La Liberté*, édition du 29 janvier 1975, on pouvait lire: «Robert Boittiaux, dernier vainqueur du Concours des Barbus, et Georges Forest, Voyageur Officiel du Festival de 1970 apprécient en connaisseurs la qualité de leurs atouts respectifs quelques jours avant le concours 1975. La scène se passait au Centre culturel franco-manitobain.»

Recette — Bouchées aux épinards et au fromage feta

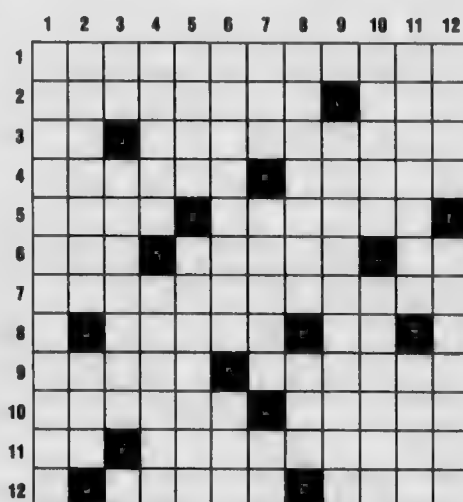
18 feuilles de pâte phyllo, décongelées
1/2 tasse (125 mL) de beurre léger, fondu
1/2 paquet d'épinards hachés congelés, décongelés
6 oz (175 mL) de fromage feta, réduit en miettes
1/4 tasse (60 mL) de ricotta à teneur réduite en matières grasses
3 oignons verts, finement hachés
1/2 c. à th é(2,5 mL) d'origan séché
sel et poivre
1 œuf, battu

- Égoutter les épinards, ajouter le feta, le ricotta, les oignons verts et l'origan; saler et poivrer. Ajouter l'œuf et bien mélanger.
- Faire fondre le beurre léger. Déplier les feuilles de pâte phyllo. Les recouvrir d'un linge humide. Prendre une feuille et l'enduire de beurre fondu, ajouter une deuxième puis une troisième feuille et les enduire de beurre. Couper dans le sens vertical de manière à obtenir 6 languettes.
- Verser 1 c. à thé (5 mL) de garniture sur chacune et replier comme un drapeau. En commençant sur le dessus, replier vers la gauche, puis vers la droite et continuer ainsi jusqu'au fond.
- Déposer les bouchées sur une plaque à biscuit, les enduire de beurre léger fondu avec un pinceau. Faire cuire au four à 350°F (175°C) jusqu'à ce qu'elles soient brunies, soit environ 20 minutes. Servir chaud.

Donne 36 bouchées.

MOT CROISÉS

PROBLÈME N° 35



HORIZONTALEMENT

1. Achèvement complet d'une grande entreprise.
2. Se dit d'un puits qui donne un liquide jaillissant. – Personnel.
3. Personnel. – Personne qui fait le commerce en gros.
4. Déplacement d'un animal provoqué par un agent externe. – Douze mois.
5. Épuisés. – Demi-produit sidérurgique.
6. Ce qui échoit à chacun. – petit groupe considéré comme ce qu'il y a de meilleur. – Dieu.
7. Caractère d'un cours d'eau maintenant son tracé (pl.).
8. Bien ouvert. – Elle dut se résigner à paître.
9. Mammifère carnivore. – Formation discontinue de végétaux souvent herbacés.
10. Prénom masculin. – Partisan de l'arianisme.
11. Démonstratif. – Monotone.
12. Récipients. – Dans l'Orne.

VERTICALEMENT

1. Machine qui effectue des opérations numériques.
2. Courte prière liturgique. – Unité de mesure des surfaces agraires.
3. Gamme. – Caractère de ce qui est net.
4. Ils guident la monture. – Divulgué.
5. Risqués. – Débarrassera un fruit de son écale.
6. Plantes à fleurs bleues. – Liquide.
7. Préfixe. – Secours financiers. – Neuf.
8. Fixe sur une carte. – Il sert au tannage des peaux.
9. Mettras en œuvre toutes les ressources de son esprit pour parvenir à son but (t').
10. Tire son origine de. – Camarade de classe.
11. Absence d'être. – Casse, brise.
12. Disciple de saint Paul. – Portes un coup avec violence.

RÉPONSES DU N° 34

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	I	T	R	O	P	H	A	N	I	E	S
2	E	N	R	O	U	L	E	M	E	N	T	■
3	S	T	E	M	■	A	R	U	M	S	■	E
4	P	E	S	E	T	T	E	S	■	T	E	T
5	A	R	S	■	A	R	S	E	N	I	T	E
6	S	E	A	N	C	E	■	R	A	T	■	U
7	I	S	S	O	I	R	E	■	T	U	R	F
8	E	S	■	S	T	■	B	O	U	E	E	S
9	N	E	P	T	U	N	E	■	R	E	M	■
10	N	■	A	R	R	A	N	G	E	■	E	S
11	E	M	P	A	N	■	E	L	L	O	R	E
12	S	T	A	S	E	S	■	U	S	U	E	L

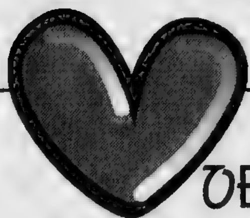


Le Club de Bicolo

La Saint-Valentin

Salut! C'est la Saint-Valentin dans deux semaines. Savais-tu qu'on célèbre cette fête à cause d'un moine qui vivait en Italie il y a très longtemps? Paraît-il que Valentin était un bon jardinier. Il pouvait faire pousser de grosses quantités de légumes et les donner aux pauvres. Il rendait aussi beaucoup de petits services aux gens. Tout le monde l'aimait beaucoup. Lorsqu'il mourut, ses amis voulurent qu'une journée dans l'année lui soit réservée pour ne pas qu'on l'oublie. Parce que Valentin aimait faire plaisir aux autres, on voulait que pendant cette journée, les gens se fassent plaisir en s'envoyant des messages d'amour. Belle histoire, n'est-ce pas? Joyeuse Saint-Valentin!

Bicolo



VOEUX POUR LA SAINT-VALENTIN

Aimerais-tu envoyer des voeux de bonheur pour la Saint-Valentin à un ami ou une amie, à un membre de ta famille ou à un amoureux ou amoureuse? Tu pourrais le faire sous forme de carte postale.

Assure-toi d'avoir un carton résistant qui respecte les dimensions d'une carte postale. Je te suggère 15 cm X 10 cm.

LA DATE
SALUTATION
MESSAGE
FORMULE D'AMITIÉ
SIGNATURE
ADRESSE

D'un côté, fais un beau dessin qui te rappelle la Saint-Valentin.

De l'autre côté, fais une ligne pour diviser la carte en deux. Mets l'adresse de la personne choisie et le timbre à droite. À gauche, indique la date, fais une courte salutation et écris ton message. Avant de terminer, propose une formule d'amitié comme «j'ai hâte de te voir» et pose ta signature. Il ne te reste qu'à la poster.



SYMBOLES DE LA SAINT-VALENTIN

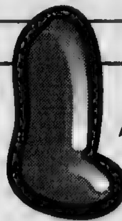
Parmi les images ci-dessous, sept peuvent te rappeler la Saint-Valentin. Lesquelles?



Réponses : les 2 coeurs, cupidon, l'enveloppe, l'amour, la flèche et la rose.

CORRECTIONS:

Des erreurs se sont glissées dans le Bicolo sur les volcans. Les réponses au jeu *Jeux d'association* devraient être: 1-B, 2-C, 3-D, 4-F, 5-E, 6-A.



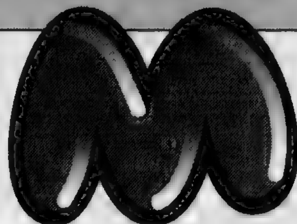
LABYRINTHE

Frédéric veut offrir des fleurs à Marie. Aide-le à se rendre auprès d'elle.









MOT CACHÉ

Les mots suivants sont cachés dans la grille. Encercle-les. Il te restera les lettres du mot qui te donneront la réponse à la question.

aimer
amie
amour
amoureuse
amoureux
baiser
bonbon
bonheur
caresse
carte
coeur
cupidon
février
fleur
quatorze
valentin

V	X	C	O	E	U	R	B	C	R	N	Q
A	U	A	M	O	U	R	O	A	E	O	U
L	E	B	N	E	F	R	N	R	I	D	A
E	R	A	O	T	L	E	H	E	R	I	T
N	U	I	B	R	E	M	E	S	V	P	O
T	O	S	N	A	U	I	U	S	E	U	R
I	M	E	O	C	R	A	R	E	F	C	Z
N	A	R	B	E	I	M	A	F	L	E	E
A	M	O	U	R	E	U	S	E	C	H	E

Mot caché :
Cupidon cible les amoureux avec sa ____________.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE WINNIPEG

Les défis de l'an 2000

Daniel BAHUAUD

La critique encense ses concerts et le public y court, mais ça n'empêche pas l'Orchestre symphonique de Winnipeg (OSW) de prévoir un déficit de 650 000 $ pour cette année. Les nouveaux règlements du gouvernement fédéral empêchant la commandite venant des compagnies de tabac, l'OSW perdra un de ses importants partenaires: Les Arts du Maurier, qui avaient jusqu'ici commandité le Festival annuel de musique nouvelle. L'année qui vient sera-t-elle un casse-tête financier pour l'orchestre, et comment Bramwell Tovey relèvera-t-il le défi?

Pour le chef d'orchestre de l'OSW, la recherche d'un nouveau commanditaire est une priorité. «Nous avons essayé de remplacer Les Arts du Maurier depuis presque deux ans, mais sans succès, confie-t-il. Nous avons besoin de trouver un commanditaire qui peut nous donner 100 000 $ par année, et ce n'est pas facile. L'avenir est donc incertain.»

Malgré cela, Bramwell Tovey reste optimiste. «Nous savons maintenant où nous en sommes quant aux règlements du fédéral. Ottawa a changé d'avis à plusieurs reprises avant de se prononcer définitivement. On a perdu beaucoup de temps à cause de ça. Maintenant, nous connaissons les règles et nous pouvons redoubler nos efforts.»

«Il est aussi possible, ajoute-t-il, que nous ayons plus de temps pour nous ajuster. Les règlements fédéraux permettraient à du Maurier de nous commanditer pour encore deux ans. Pour le moment, il est convenu que du Maurier nous quittera cette année. Mais si nous pouvons négocier une entente avec eux pour les saisons 1999-2000 et 2000-2001, nous pourrons poursuivre notre recherche d'un nouveau commanditaire dans un climat plus calme.»

Bramwell Tovey croit que l'OSW pourra vivre avec son déficit. «En été 1997, nous n'avions pas de déficit. Depuis, nous sommes à environ 650 000 $ "dans le rouge". Notre tournée dans le Nord de la province en septembre et nos derniers enregistrements de disques ont coûté de l'argent. Mais il ne faut pas oublier que le déficit ne représente que le dixième de notre budget total de 6 millions $. On pourra donc absorber ce déficit, surtout si nous trouvons un commanditaire.»

Du côté artistique, Bramwell Tovey doit aussi composer une saison capable d'attirer le public. «Il faut avant tout maintenir le calibre de l'orchestre et développer une saison intéressante, affirme Bramwell Tovey. Notre dernier disque, *The Lark Ascending* a fait fureur. Le *Globe and Mail* a noté qu'il était parmi les dix meilleurs enregistrements internationaux de 1998. Pour la première du Festival de musique nouvelle le 29 janvier, nous lançons notre enregistrement du nouvel ouvrage de Glen Buhr, *Winter Poems*. Nous espérons qu'il connaîtra un succès semblable.»

Pour la saison 1999-2000, Bramwell Tovey et l'OSW profiteront de l'approche du millénaire pour survoler le XXe siècle en musique. Les œuvres de Debussy, Ravel, Mahler, Sibelius, Shostakovich et d'autres encore seront à l'affiche. «Pour inaugurer notre voyage à travers le XXe siècle, nous offrirons en septembre un mini-festival de trois jours où nous interpréterons l'Oiseau de feu de Stravinsky, le Carmina Burana d'Orff et le Second concerto pour piano de Rachmaninof. Ce sont des oeuvres bien populaires qui plairont à tous.»

LORETTE

Une nouvelle bibliothèque?

Le conseil de la Municipalité de Taché songe présentement ouvrir une bibliothèque à Lorette. Le projet, proposé par un comité de résidants, voudrait que la bibliothèque desserve la Municipalité et le Lorette Collegiate, une école secondaire à double voies (immersion et anglais). L'administrateur municipal, Ernest Lajoie, indique que le conseil devrait prendre une décision d'ici la fin février.

Le projet, si approuvé, ferait le bonheur des résidants, estime Diane Wright, membre du comité ayant soumis l'idée à la Municipalité. «Notre sondage effectué en 1998 indique que 87 % des résidants de Lorette sont en faveur d'une bibliothèque, indique-t-elle. C'est toute la communauté qui en bénéficierait. Nous avons proposé que la bibliothèque soit ouverte 20 heures par semaines de plus que les heures scolaires. En plus, le nouvel édifice répondrait aux besoins des trois autres écoles de Lorette. Pour le moment, nous attendons le lancement et le financement du projet. »

Des services en français

Quant à son contenu francophone, la bibliothèque, estime Diane Wright, «sera le reflet de la communauté. Des livres, vidéocassettes et des disques compacts français, anglais et même ukrainiens sont disponibles par prêts inter-bibliothécaires. Il nous faudra cette variété.»

SAINTE-ROSE-DU-LAC

On se réchauffe avec les Gilets

Pascal DUBÉ

Soupe aux pois, tourtière et autre recettes traditionnelles seront à l'honneur à Sainte-Rose-du-Lac à l'occasion d'une soirée du bon vieux temps au Centre communautaire le 6 février à compter de 18 h. Après le repas, l'ensemble musical les Gilets sera en spectacle. Il y aura aussi une série de petites saynètes préparées par le Comité culturel de Sainte-Rose-du-Lac.

Il s'agit de la sixième soirée annuelle préparée par le comité culturel. C'est un rassemblement populaire où les chants folkloriques et les blagues coulent à flots, indique une des organisatrice, Rosemarie Péloquin, qui précise que «c'est un bon temps de l'année pour se réchauffer le cœur avec les Gilets!»

«Quand ça fait trois semaines que t'as pas eu de visite après les Fêtes, t'as le goût de sortir pis de voir du monde, lance Rosemarie Péloquin. On attend environ 150 personnes. Quand vient le temps de la Veillée du bon vieux temps, les francophones de la région sortent des bois!

«On change toujours un peu le modèle de la soirée, juste pour ne pas faire pareil d'une année à l'autre, ajoute-t-elle. Les saynètes sont seulement des "jokes plates", des "one liners" qu'on étire un peu pour faire durer le plaisir. On s'organise pour avoir bien du plaisir, question de se réchauffer pour le Festival du Voyageur.»

Les billets pour le souper sont en vente aux caisses populaires de Sainte-Rose-du-Lac et de Laurier, à l'hôpital général de Sainte-Rose-du-Lac et à l'école McNeil de Dauphin. Il en coûte 15 $ par personne ou 40 $ par famille. Il est aussi possible d'assister seulement aux spectacles de la soirée en achetant des billets à un prix réduit à la porte.

JEUNESSE

Ça petit débrouille dans DeSalaberry!

Vous avez entre six et 12 ans, habitez DeSalaberry et vous aimeriez faire des expériences scientifiques qui épateront vos amis? Alors le Club des débrouillards est pour vous!

En effet, le tout premier Club des débrouillards du Manitoba doit voir le jour prochainement dans les villages de Saint-Pierre-Jolys et Saint-Malo. Mireille Perron, auxiliaire à l'école communautaire Réal-Bérard, animera deux groupes dans chaque village, soit un pour les six à neuf ans et un autre pour les dix à 12 ans.

En tout, une quarantaine d'inscriptions seront acceptées et les activités devraient débuter le 7 février.

Renseignements: Manon Beaulieu au 433-3440.

A. C.

HOCKEY SENIOR

Les Habs peuvent-ils vaincre Î-D-C?

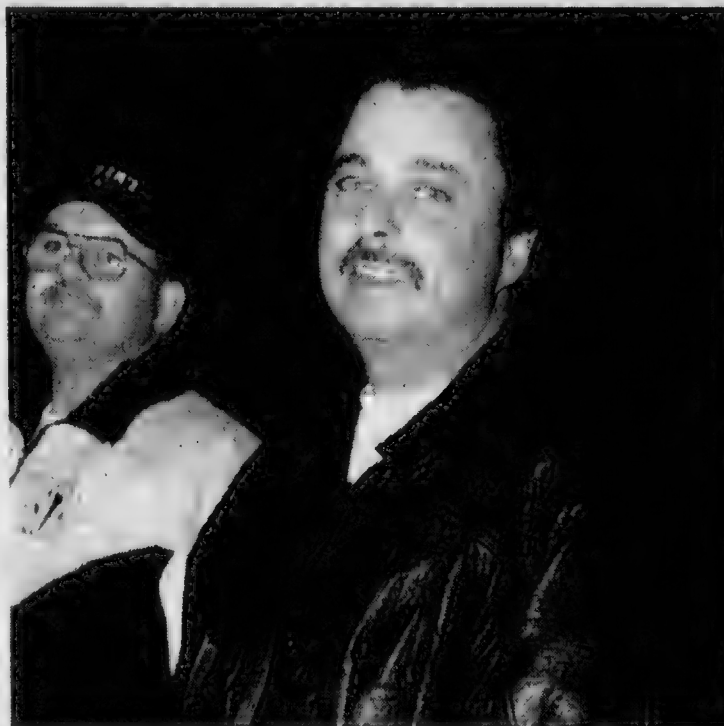
Selon plusieurs observateurs, les Habs de La Broquerie sont la seule équipe capable de rivaliser avec la puissante machine des North Stars d'Île-des-Chênes.

Marc-Éric BOUCHARD

À deux semaines des séries éliminatoires, Certains joueurs dla Ligue Hanover-Taché soignent toujours leurs blessures et espèrent revenir au jeu bientôt. C'est le cas de Jacques Lafournaise de Saint-Malo et Patrick Saurette de Saint-Pierre-Jolys qui devraient être de retour pour le début des séries. Si les 59ers demeurent en troisième place, ils affronteront en première ronde les Red Wings de Grunthal. «Nous avons hâte que la vraie saison commence, mentionne Jacques Lafournaise. On a des patineurs rapides et on espère se rendre loin en séries éliminatoires.»

De leur côté, les Royals de Saint-Jean-Baptiste, qui sont en quatrième position, pourraient avec quatre victoires en cinq parties devancer les 59ers de Saint-Pierre/Saint-Malo. La formation de Saint-Jean voudra éviter un affrontement contre les Hawks de Saint-Adolphe. «Ils sont très imprévisibles, souligne le gérant Don Fillion. En séries, on ne sait jamais à quoi s'attendre et quand on se rend en prolongation ça peut aller d'un côté ou de l'autre. Si les attaquants Ray Clarke, et Mike Both continuent à être dominants, nous pourrions causer de belles surprises.» Nouvellement acquis par les Royals de Saint-Jean, l'ancien défenseur des Hawks de Saint-Adolphe, Roger Chammartin comblera la perte du défenseur Denis Marcon, qui évolue avec l'équipe de Swan Lake de la Ligue du sud-est.

Même si les Habs de La Broquerie ont une chance mathématique de rejoindre les North Stars d'Île-des-Chênes, la troupe du gérant Richard Lafrenière devrait terminer en deuxième place et affrontera la pire équipe de la ligue, les Paper Kings de Pine Falls. En terminant en première position, l'équipe d'Île-des-Chênes profite d'un laisser-passer pour la première ronde des séries élliminatoires. Kane Chaloner des North Stars est le meilleur pointeur de la ligue avec 43 points, quatre de mieux que l'attaquant Paul Gauthier des Habs. Garth Eastman de la formation d'Île-des-Chênes montre une fiche de 37 points en 15 parties.



Archives La Liberté

Don Fillion et Gerald St-Godard espère que les Royals se rendront loin en séries éliminatoires.



C'EST ICI «CONCOURS» APRÈS L'HISTOIRE

Cette chronique est réalisée par le Festival du Voyageur dans le cadre de la programmation scolaire et s'adresse aux jeunes qui se sont inscrits au concours littéraire.

Hier... c'était fou!... entre les murs de bois plantés autour du Parc du Voyageur. C'était comme un feu d'artifice qui éclatait d'un bord à l'autre du site. Je crois qu'Ima Toudi s'impatiente. Il cherche sa place dans le site. Il a besoin de ton aide... je le sais, il me l'a dit.

«Je crois que je sais d'où je viens! On dit que mon peuple avait la peau rouge. Les hommes aux visages blancs nous appelaient "Les Premières nations des plaines". On avait une culture différente de celle des premiers voyageurs. Cependant, tout comme les voyageurs, nous aussi on voyageait beaucoup. On se déplaçait en transportant nos maisons comme le font les escargots. Seulement, nous on ne transportait pas notre maison sur le dos. On profitait de la force des chevaux pour tirer et transporter nos habitations. Un "tipi" était le nom que l'on donnait à nos habitations. Les tipis étaient faits de couvertures composées de 6 à 8 peaux de bisons cousues. On utilisait également des perches faites de troncs de pin minces et longs. On plantait les perches de manière à ce que la structure des tipis ait la forme d'un cône. Pour prévenir les courants d'air et pour aérer l'intérieur, il y avait souvent une cloison interne, en peaux. C'était comme une grande fenêtre de cuir d'environ deux mètres de haut, attachée aux perches qui tenaient les couvertures. Tout comme les voyageurs, on se déplaçait souvent. Peut-être pas pour les mêmes raisons, mais surtout en vue de trouver plus de nourriture, des terrains de chasse et des sols cultivables...»

Il s'est arrêté comme ça, sans terminer son histoire. De toute façon j'avais du mal à le comprendre. Il bougeait sans cesse. Mais cela ne se reproduira pas. Je vais trouver un moyen de le tenir en place... je crois qu'un tas d'autres aventures t'attendent, la semaine prochaine.

Sports éclairs

Ligue Hanover-Taché

Classement au 25 janvier

	G	P	N	PTS
Île-des-Chênes	18	2	0	36
La Broquerie	15	5	0	30
59ers	11	11	1	23
Saint-Jean	9	9	1	19
Saint-Adolphe	6	12	2	14
Grunthal	5	12	1	11
Pine Falls	3	16	1	7

Hockey

• Un tournoi combiné de **hockey** (Garçons) et de **curling** (Filles) est organisé à l'aréna de **Saint-Pierre-Jolys** les 6 et 7 mars (Bud Bouchard au 433-7806 et 347-5816).• **Melissa Coulombe** de Saint-Pierre-Jolys et **Natalie Buors** de Saint-Boniface ont été choisies sur l'équipe Manitobaine qui participera aux Jeux du Canada du 27 février au 6 mars à **Corner Brook**, Terre-Neuve.

Badminton

• Vous avez 18 ans et plus et voulez pratiquer le **badminton**? Rendez-vous au gymnase de l'école **Taché** tous les mardis à compter de 19 h. **C'est gratuit!**

Basketball

• Les équipes de basketball de **l'école d'Immersion de Saint-Norbert** sont classées en quatrième position du classement provincial AAA.

Natation

• La piscine **Bonivital** offre plusieurs cours de natation pour la prochaine année. Pour connaître les heures du bain public ou pour vous inscrire à des cours, faites le **986-6802.**

Boxe

• Les représentants du **Manitoba** ont remporté **sept médailles** de bronze lors du championnat canadien de boxe présenté à **Sudbury** du 21 au 25 janvier. Parmi les récipiendaires, **Ryan Savage** de Winnipeg chez les 67 kg a remporté la médaille de bronze.

Jeux de l'Ouest

• **Selkirk, Beausejour, Stonewall et Gimli** seront les villes hôtesses des Jeux de l'Ouest qui auront lieu du 19 au 27 juillet 2003. C'est à **Prince-Albert** en Saskatchewan que les prochains Jeux de l'Ouest seront présentés, en juillet 1999.

M. É. B.

ESCALADE

La passion pour les hauteurs

Plus Lionel Piché est grimpé haut plus il est un homme heureux.

Marc-Éric BOUCHARD

Que se soit sur le mur intérieur de l'école Précieux-Sang, à la tour de glace sur la rue Saint-Joseph ou sur la montagne Wamnuska en Alberta, Lionel Piché est passionné de l'escalade.

Enseignant en éducation physique au collège Pierre-Elliot-Trudeau, Lionel Piché pratique l'escalade depuis cinq ans. «C'est un sport ou je peux faire de la musculation tout en escaladant les murs de glace ou les montagnes, souligne-t-il. Après avoir monté la tour de glace qui est d'une hauteur de 60 pieds, tous nos muscles ont travaillé et nous sommes complètement épuisé.»

En raison du peu grand nombre de montagne au Manitoba, Lionel Piché aime se rendre en Alberta pour escalader la montagne Wamnuska. Quand la hauteur des escalades est de 2000 pieds, l'amusement devient un risque. Lors d'une excursion en Alberta à l'été 1994, Lionel Piché et son ami Albert Vermette ont décidé de partir à la conquête du mont Wamnuska. «Ce périple sera longtemps gravé dans ma mémoire, mentionne Lionel Piché. Quand je fais de l'escalade je veux toujours allez plus haut, mais cette fois-ci nous avons eu peur! nous avons perdu l'équilibre et mon partenaire Albert Vermette en voulant s'accrocher à la corde il a perdu le bout de l'un de ses doigts. Nous avons été chanceux et ç'a aurait pu être beaucoup plus grave.»

Grâce à cette expérience inoubliable qui a durée 16 heures où il a perdu 10 livres, Lionel Piché continue d'apprécier les bienfaits de sport extrême. «En faisant de l'escalade je pense à rien d'autre que de monter et de franchir de nouveaux obstacles, raconte-t-il. Je veux souvent faire des choses qui me semble impossible. Que se soit de grimper les montagnes ou de faire du canot sur des rivières dangeureuses, J'ailme quand il y a un grand risque.»



photo: Marc-Éric Bouchard

Albert Vermette et Lionel Piché devant le mur d'escalade de l'école Précieux-Sang.

Âgé de 39 ans, Lionel Piché se rend à tous les mardis soirs au Gymnase de l'école Précieux-Sang pour grimper le mur. «Ce n'est pas le même défi qu'une montagne, mais ça me permet de garder la forme, explique-t-il. La tour glace nous permet également d'aprivoiser la glace et le froid. Certaines personnes pensent qu'on est fous, mais il ne savent pas quel plaisirs ils manquent!»

Si vous voulez vous initier à l'escalade et devenir membre du club contactez André Mahé au 253-2162.

BASKETBALL

Beaucoup d'efforts d'Athalie Orr

Marc-Éric BOUCHARD

Membre de l'équipe de basketball féminin AAAA du collège Louis-Riel, Athalie Orr a été nommée athlète de la semaine des écoles secondaires de Winnipeg pour la semaine du 19 janvier. Son équipe, les Voyageurs du collège Louis-Riel (CLR) ont mis la main sur la troisième position lors d'un tournoi à l'école Elmwood du 15 au 17 janvier. Et Athalie Orr s'est signalé en inscrivant 80 points en trois parties, dont 37 points durant la partie pour l'obtention de la troisième place. La troupe de Robert Stanners n'a subi que trois revers, contre l'école J. H Bruns.

«J'adore le basketball et à chaque fois que je suis sur le terrain il faut exceller autant à l'attaque qu'à la défensive, explique-t-elle. J'ai la chance d'avoir un bon entraîneur et il sait ce qu'il dit. Robert Stanners est très compétent et c'est motivant de jouer pour lui.»

Pour sa part, Robert Stanners aime l'attitude d'Athalie. «Elle est toujours pontuelle aux entraînementet c'est remarquable de constater qu'elle excelle aussi au soccer, au badminton et au volley-ball, dit-il. Athalie démontre un bon leadership et elle coordonne très bien ses activités sportives et ses travaux scolaires.»

Étudiante en secondaire quatre, Athalie Orr a l'intention de poursuivre ses études à l'Université du Manitoba. En plus d'avoir plusieurs qualités athlétiques, elle maintient une moyenne scolaire de 90 %. «Je ne sais pas encore dans quel domaine je vais étudier, mais je ferai certainement des cours de sciences, affirme-t-elle. Je connais l'entraîneure de l'équipe de basketball de l'Université du Manitoba, Coleen Dufresne, et j'espère que j'aurai la chance de faire partie des Bisons.»

Avant de fréquenter le CLR, Athalie Orr a étudié huit ans à l'école Lacerte et c'est l'enseignant Robert Daigneault qui lui a donné le goût du sport scolaire. «C'est en pratiquant les sports jeune que j'ai appris à apprécier les sports d'équipe», ajoute-t-elle.

Télé-horaire de la semaine du 1er au 7 février 1999

Radio-Canada Télévision Manitoba

Du lundi au vendredi de 6 h à 15 h 59

6h05 Les Oursons volants
6h30 Iris le gentil professeur
7h00 Matin express
9h00 Les 3 Mousquetaires
10h00 Liza (L au J)
Le Monde de Clémence (V)
11h00 La Vraie Vie
12h00 Le Midi
12h30 Lingo
➤ 13h00 Cinéma:
Une épouse pour mon mari (L)
Miracle sur demande(Ma)
Drôle d'espions (Me)
Guerre pour bébé Jessica (J)
Perry Mason: Le Verre empoisonné (V)
15h00 Les Chatouilles
15h01 La Maison de Ouimzie
15h30 Rouli-roulotte (L et Ma)
La Boîte à lunch (Me au V)
15h45 Petite étoile
15h59 0340

Lundi

16h00 Woof!
16h24 0340
16h30 Bêtes pas bêtes+
16h55 0340
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Courants du Pacifique
19h00 Virginie
19h30 La Petite Vie
20h00 4 et demi...
21h00 Omertà, le dernier des hommes d'honneur
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h58 De bouche à oreille
1h30 Fin des émissions

Mardi

16h00 Un cas très spatial
16h24 0340
16h30 À la poursuite de Carmen Sandiego
16h55 0340
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 L'Accent francophone
19h00 Virginie
19h30 La Facture
20h00 Bouscotte
21h00 Enjeux
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h58 Découverte
➤ 1h00 Cinéma: **Millie.** *É.-U. 1967. Comédie musicale.*
2h55 Fin des émissions

Mercredi

16h00 Les Aventures de la courte échelle
16h24 0340
16h30 Les Débrouillards
16h55 0340
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
19h00 Virginie
19h30 Caserne 24
20h00 Christiane Charette en direct
21h00 Radio
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
0h00 Les Nouvelles du sport
➤ 0h28 Vues d'ici: **La République des beaux arts.** *Can. 1998. Documentaire.*
1h35 Fin des émissions

Jeudi

16h00 Super Mécanix
16h24 0340
16h30 Les Maîtres des sortilèges
16h55 0340
17h00 Watatatow
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Clan destin
19h00 Virginie
19h30 Un gars, une fille
20h00 La Part des anges
21h00 L'Écuyer
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
23h30 Les Nouvelles du sport
23h35 Remise des prix Génie 99
➤ 0h15 Cinéma: **Radio Days.** *É.-U. 1987. Comédie dramatique.*
2h15 Fin des émissions

Vendredi

16h00 La Magie du miroir
16h24 0340
16h30 Les Nouvelles Aventures des Robinson Suisse
16h55 0340
17h00 Change d'air!
17h30 La Tête de l'emploi
18h00 Manitoba ce soir
18h30 Le Monde de Gabrielle Roy
19h00 Rebecca
20h00 La Fureur
21h00 Zone libre
22h00 Le Téléjournal/Le Point
23h00 Manitoba ce soir
➤ 23h30 Les Nouvelles du sport
23h58 2000 ans de cinéma: **Les Drakkars.** *G.-B.- Youg. 1963. Aventures. Un comte viking et un prince arabe partent à la recherche d'une légendaire cloche d'or.*
2h30 Fin des émissions

Samedi

7h00 Les Chatouilles
7h02 Benjamin
7h15 Corinne & Colin
7h30 Bouledogue Bazar
7h31 Souris des villes, souris des champs
8h00 La Bande à Dingo
8h30 Les 101 Dalmatiens
9h00 Couacs en vrac
9h30 Doug
10h00 Princesse Sissi
10h30 Animaniacs
11h00 Franc-Croisé
11h30 Clan destin
12h00 Le Midi
➤ 12h30 Cinéma: **L'Ombre d'Emma.** *É.-U.1988. Comédie dramatique. Pour punir ses parents de leur manque d'affection, une fillette simule son propre enlèvement. Elle se réfugie chez un pauvre homme et, pour lui venir en aide, fait une demande de rançon à ses parents.*
14h30 On aura tout vu!
15h00 Rencontres sauvages
15h30 Parents d'aujourd'hui
16h00 L'Accent francophone
16h30 L'Arche de Noé
17h00 Ce soir
17h30 Franc jeu
18h00 La Soirée du hockey
21h00 Le Téléjournal
21h30 Les Nouvelles du sport
➤ 21h55 Télé-Suspense: **La rage au coeur.** *Fr. 1994. Drame policier. Quinze ans après avoir changer d'identité, une femme est poursuivie par un dangereux criminel.*
23h50 La Belle anglaise 2
Fin des émissions

Dimanche

7h00 Les Chatouilles
7h01 Petit ours
7h15 Monsieur Bonhomme
7h30 Bouledogue Bazar
7h31 Arthur
7h40 Fennec
8h00 Gaspard le gardien du parc
8h30 Quasimodo
9h00 Timon & Pumbaa
9h15 Parcelles de soleil
9h30 Flip Flop
10h00 Le Jour du Seigneur
11h00 Scully rencontre
11h30 Médias
12h00 Le Midi
12h30 La Semaine verte
13h30 Second regard
14h00 De bouche à oreille
15h30 Horizons
16h30 Branché
17h00 La course destination monde
18h00 Ce soir
18h30 Découverte
19h30 La Vie d'artiste
20h00 Les Beaux dimanches: **La soirée des masques**.
22h00 Le Téléjournal
22h29 Suspect numéro 1
23h29 Les Nouvelles du sport
➤ 23h55 Ciné-Club. **Si loin, si proche!**, *All, 1993. Comédie dramatique. Un ange qui ne peut intervenir dans les affaires humaines troque sa vie pour celle d'un homme afin de sauver la vie d'une fillette.*
1h20 Fin des émissions

TVA

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 16 h

5h00 Salut, bonjour!
8h00 Bla Bla Bla
9h00 Taillefer et fille
10h00 Aimer
10h30 Les Fruits de la passion
10h45 J.E. en direct
10h58 Le TVA, Édition du midi
12h30 Boutique TVA
13h30 Les feux de l'amour
14h30 Top modèles
15h00 Claire Lamarche
16h00 Les Mordus

Lundi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 Chasse aux trésors
18h30 Les ailes de la mode
19h00 Place Melrose
20h00 Salle d'urgence
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Le poing J
22h30 Le TVA, sports
22h58 Fin des émissions

Mardi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 Ent'Cadieux
19h00 Histoire de filles
19h30 KM/H
20h00 Les machos
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Le poing J
22h30 Le TVA, sports
22h58 Fin des émissions

Mercredi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 La Poule aux œufs d'or
18h30 La fricassée sportive
19h00 Le retour
20h00 Sauve qui peut!
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Le poing J
22h30 Le TVA, sports
23h01 Fin des émissions

Jeudi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 Fais-moi rire
18h30 Caméra choc
19h00 Diva
20h00 Simon Durivage
Colombie : l'ère de la violence
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Le poing J
22h30 Le TVA, sports
22h58 Fin des émissions

Vendredi

17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Piment fort
18h00 J.E.
➤ 19h00 Drôle de cinéma : **Jeu de puissance.** *É.-U. 1992. Comédie. Coupable d'avoir conduit en état d'ébriété, un jeune avocat dynamique est condamné par la Cour à diriger une équipe de jeunes hockeyeurs.*
21h00 Le TVA, édition réseau
21h30 Le poing J
22h30 Le TVA, sports
23h02 Fin des émissions

Samedi

5h00 Infopublicité
6h00 Salut, bonjour!
9h00 Boutique TVA
10h00 Fleurs et jardins
10h30 Vins et fromage
11h00 Tournoi de quilles en équipes
12h00 Infopublicité
14h00 Cyber Club
➤ 15h00 Ciné-pop: **À propos d'Henry.** *É.-U. 1991. Drame psychologique. Après un accident qui l'a rendu amnésique, un avocat cynique reprend sa vie professionnelle et familiale avec de meilleurs sentiments.*
17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 Dessine-moi un manoir
18h00 Le défilé de nuit
➤ 19h30 Ciné extra: **Top Gun.** *É.-U. 1986 Drame. Ayant fait montre de courage, un jeune pilote est envoyé dans une école où l'on forme l'élite de l'aviation navale américaine.*
21h30 Le TVA, édition réseau
21h55 Le TVA, sports
➤ 22h24 Ciné-lune: **Hello Mary Lou : Le Bal de l'Horreur III.** *Can. 1989. Drame d'horreur. Morte trente ans plus tôt dans un incendie au cours du bal des finissants, une étudiante revient hanter son école.*
0h24 Fin des émissions

Dimanche

5h00 Infopublicité
6h00 Salut, bonjour!
9h00 Salut bonjour! - spécial finances personnelles
10h00 Évangélisation 2000
10h30 Complètement marteau
11h00 Fais-en ton affaire!
11h30 Infopublicité
13h00 Vision mondiale
14h00 Coupe du monde de surf des neiges 99.
➤ 14h30 Cinéma en famille:**La princesse et les vilains lutins.** *G.-B. 1992. Dessins animées. Un fils de mineur vient à la rescousse d'une jolie princesse aux prises avec d'infâmes êtres maléfiques.*
16h00 Décibel
17h00 Le TVA, édition 18 h
17h30 La vie est un sport dangereux
18h00 Planète en folie
➤ 19h00 Ciné-dimanche:**Le garde du corps.**. *É.-U. 1992. Drame policier. Victime de menaces anonymes, une chanteuse populaire reçoit la protection d'un garde du corps dont elle devient amoureuse.*
22h00 Le TVA, édition réseau
22h25 Le TVA, sports
22h51 Vins et fromages
23h21 Évangélisation 2000
23h21 Fin des émissions

Le Jour du Seigneur:
le dimanche 7 février à 10 h à la SRC

Messe célébrée à la paroisse Sainte-Jeanne, à Montréal, par Claude Julien, prêtre.

TV5 La Télévision Internationale

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

5h00 Les prix du Québec (L)
Olympica II (Ma)
Héro (Me)
Pas si bête que ça! (J)
Si j'avais les ailes d'un ange (V)
5h30 Télématin
7h30 Bus et compagnie
8h15 Le journal de TV5
8h30 Olympica II (L)
La 50e avenue (Ma)
Bons baisers d'Amérique (Me)
Panorama (J)
Cap aventure (V)
9h00 Zig zag café
10h00 Argent public (L)
Sciences 5 (Ma)
Mise au point (Me)
Strip-tease (J)
Temps présent (V)
11h00 Journal de TV5
11h30 Bouillon de culture (L)
Si j'ose écrire (Ma)
Reflets (Me)
Les splendeurs naturelles d'Europe (J)
Faxculture (V)
12h20 Revue de presse canadienne (V)
12h30 Faut pas rêver (Ma)
Outremers (Me)
Savoir plus santé (J)
Les carnets du bourlingueur (V)
12h45 C'est la vie (L)
13h00 Découverte (V)
13h30 Funambule (L)
Télécinéma (Ma)
Rêves en Afrique (Me)
Courants d'art (J)
Horizons francophones (V)
14h00 Le journal de France 3
14h30 La chance aux chansons
15h15 Gourmandises
15h30 Des chiffres et des lettres

Lundi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Voilà Paris
17h30 La 50e avenue
18h00 Journal de France 2
18h30 D'un monde à l'autre
20h15 *À communiquer*
20h30 Strip-tease
21h30 Journal belge
22h00 L'Écran témoin
23h15 Soir 3
23h45 *À communiquer*
1h15 Télécinéma
1h45 Reflets
2h45 Voilà Paris
3h15 La chance aux chansons
4h00 Gourmandises
4h15 Les prix du Québec
4h45 Journal de TV5

Mardi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Voilà Paris
17h30 Bons baisers d'Amérique
18h00 Journal de France 2
18h30 Ça se discute
20h35 Temps présent
21h30 Journal belge
22h00 Le Cercle
23h15 Soir 3
23h45 D'un monde à l'autre
1h15 *À communiquer*
1h45 Strip-tease
2h45 Voilà Paris
3h15 La chance aux chansons
4h00 Gourmandises
4h15 Sport Africa
4h45 Journal de TV5

Mercredi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Voilà Paris
17h30 Panorama
18h00 Journal de France 2
18h30 Envoyé spécial
20h00 Autant savoir
20h30 Savoir plus santé
21h30 Journal belge
22h00 Le Cercle
23h15 Soir 3
23h45 Ça se discute
1h50 Temps présent
2h45 Voilà Paris
3h15 La chance aux chansons
4h00 Gourmandises
4h15 *À communiquer*
4h45 Journal de TV5

Jeudi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Voilà Paris
17h30 Cap aventure
18h00 Journal de France 2
18h30 Kitikmeot
19h30 Clip postal
20h00 Les dossiers de l'inspecteur Lavardin
21h30 Journal belge
22h00 Le Cercle
23h15 Soir 3
23h45 Envoyé spécial
1h15 Musique, musiques
1h45 Si j'ose écrire
2h45 Voilà Paris
3h15 La chance aux chansons
4h00 Gourmandises
4h15 Espace francophone
4h45 Journal de TV5

Vendredi

16h00 Journal suisse
16h30 Pyramide
17h00 Voilà Paris
17h30 Les arts et les autres
18h00 Journal de France 2
18h30 Thalassa
19h30 Faut pas rêver
20h30 Michel Strogoff
21h30 Journal belge
22h00 Au delà des apparences
23h00 Revue de presse canadienne
23h15 Soir 3
23h45 Les dossiers de l'inspecteur Lavardin
1h15 Union libre
2h45 Voilà Paris
3h15 La chance aux chansons
4h00 Gourmandises
4h15 Courants d'art
4h45 Journal de TV5

Samedi

5h00 Au delà des apparences
5h50 Revue de presse canadienne
6h00 Référence
6h30 Visions d'Amérique
6h45 *À communiquer*
7h00 Découverte
7h30 Bus et compagnie
8h15 Le journal de TV5
8h30 Le petit journal
9h00 Génies en herbe
9h30 Pas si bête que ça
10h00 Les carnets du bourlingueur
10h30 Rince ta baignoire
11h00 Journal de TV5
11h30 Horizons francophones
12h00 Sport Africa
12h30 Magellan
13h00 Méditerranéo
13h30 Les arts et les autres
14h00 Journal de France 3
14h30 Temps d'affaire
15h00 Funambule
15h30 Fleurs et jardins
16h00 Journal suisse
16h30 Thalassa
17h30 Vins et fromages
18h00 Journal de France 2
18h30 *À communiquer*
20h30 Paris chic choc
21h00 Jazz en folie
21h30 Journal belge
22h00 Tout le monde en parle
23h30 Soir 3
23h45 Vivement dimanche
1h45 Vivement dimanche prochain
2h15 Magellan
2h45 Michel Strogoff
3h45 Paris chic choc
4h15 télétourisme
4h45 Journal de TV5

Dimanche

5h00 Méditerranéo
5h30 Cap aventure
6h00 Autant savoir
6h30 Habitat traditionnel
7h00 *À communiquer*
7h30 Bus et compagnie
8h15 Le journal de TV5
8h30 Le petit journal
9h00 Espace francophone
9h30 Kiosque
10h30 Vins et fromages
11h00 Journal de TV5
11h15 TV5 Questions
11h30 Fleurs et jardins
12h00 Vivement dimanche
14h00 Journal de France 3
14h30 Les grandes marées
16h00 Journal suisse
16h30 Les splendeurs naturelles d'Europe
17h30 Jazz en folie
18h00 Journal de France 2
18h30 Vivement dimanche prochain
19h00 Grands gourmands
19h30 Bouillon de culture
20h45 Faxculture
21h30 Journal belge
22h00 Kitikmeot
23h00 Musique, musiques
23h30 Soir 3
23h45 *À communiquer*
1h45 Télétourisme
2h15 Outremers
3h15 L'écran témoin
4h45 Journal de TV5

RDI

Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 20 h

4h30 Le monde ce matin
5h00 Matin express
8h00 Le monde ce matin
8h30 Médias (L)
Le poin (Ma-V)
9h00 L'Atlantique en direct
10h30 Le Québec en direct
11h00 Le midi
11h30 Le Québec en direct
13h00 L'Ontario en direct
14h00 L'Ouest en direct
15h0 Nouvelles, bourse, météo, bulletin de santé
15h35 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
17h00 Euronews
17h30 Capital actions
18h00 Le monde ce soir
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI

Lundi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui- Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui- Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
0h00 Capital action
0h30 Maisonneuve à l'écoute
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de Québec
2h30 Le journal de l'Ontario
3h00 Le téléjournal
3h30 Le point
4h00 Le journal de l'Atlantique

Mardi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui- Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui- Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
0h00 Capital action
0h30 Maisonneuve à l'écoute
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de Québec
2h30 Le journal de l'Ontario
3h00 Le téléjournal
3h30 Le point
4h00 Le journal de l'Atlantique

Mercredi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui- Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui- Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
0h00 Capital action
0h30 Maisonneuve à l'écoute
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de Québec
2h30 Le journal de l'Ontario
3h00 Le téléjournal
3h30 Le point
4h00 Le journal de l'Atlantique

Jeudi

20h30 Maisonneuve à l'écoute
21h30 Le Canada aujourd'hui- Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui- Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
0h00 Capital action
0h30 Maisonneuve à l'écoute
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de Québec
2h30 Le journal de l'Ontario
3h00 Le téléjournal
3h30 Le point
4h00 Le journal de l'Atlantique

Vendredi

20h30 Scully RDI
21h00 Montréal en spectacle
21h30 Le Canada aujourd'hui- Édition Atlantique et de l'Ontario
22h00 Édition Québecoise
22h30 Le Canada aujourd'hui- Édition de l'Ouest et les sports
23h00 Le téléjournal
0h00 Capital action
0h30 Griffe
1h00 Montréal en spectacle
1h30 Le journal du Pacifique
2h00 Le journal de Québec
2h30 Le journal de l'Ontario
3h00 Le téléjournal
3h30 Le point
4h00 Le journal de l'Atlantique

Samedi

4h30 Montréal en spectacle
5h00 Matin express
5h30 Griffe
6h00 Matin express
8h00 La semaine verte
9h00 Trajectoires
9h30 Montréal en spectacle
10h00 Griffe
10h30 Entrée des artistes
11h00 Le midi
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Branché
12h30 Vivre ici
13h00 Enjeux
14h00 Impact
14h30 Montréal en spectacle
15h00 Griffe
15h30 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Simplement la vie
17h30 Vivre ici
18h00 Le monde ce soir
18h30 Un Canadien à Tokyo
19h00 Grands reportages
20h00 Le journal RDI
20h30 Entrée des artistes
21h00 Le téléjournal
21h30 Un Canadien à Tokyo
22h00 Griffe
22h30 Montréal en spectacle
23h00 Le téléjournal
23h30 Euronews
0h00 Le téléjournal
0h30 Entrée des artistes
1h00 Enjeux
2h00 Trajectoires
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 La semaine verte
4h00 Branché

Dimanche

4h30 Temps d'affaires
5h00 La semaine verte
6h00 Matin express
8h30 La facture
9h00 Point de presse
10h00 Griffe
10h30 L'Accent francophone
11h00 Le midi
11h30 Bulletin des jeunes
12h00 Zone libre
13h00 Branché
13h30 Horizons francophones
14h00 Enjeux
15h00 Griffe
15h30 Le journal de France 2
16h00 Aujourd'hui
16h30 Bulletin des jeunes
17h00 Point de presse
17h30 Franc jeu
18h00 Le monde ce soir
18h30 La Facture
19h00 Grands reportages du siècle
20h00 Le journal RDI
20h30 Scully RDI
21h00 Médias
21h30 Second regard
22h00 Portrait de notre temps
23h00 Le téléjournal
23h30 Euronews
0h00 Le téléjournal
0h30 L'Accent francophone
1h00 Zone libre
2h00 Branché
2h30 Bulletin des jeunes
3h00 Griffe
3h30 Horizons francophones
4h00 Impact

Gagnon Prime Cuts

Le boucher de La Broquerie

Gagnon Prime Cuts de La Broquerie a ouvert ses portes le 21 décembre.

Anie CLOUTIER

Il faut parfois bien de la patience pour réaliser ses rêves. Jean Gagnon a dû attendre dix ans pour que le sien voit le jour. «Ça faisait longtemps que je voulais ma propre entreprise, indique le propriétaire de Gagnon Prime Cuts, Jean Gagnon. En 1988, j'ai fait l'école de boucherie du Red River College. Mais juste comme je pensais me lancer en affaires, mon voisin d'en face, Gilbert Turenne, a ouvert sa propre boucherie: Gil's Meat. Là, ça ne valait plus la peine. Alors, j'ai mis mon rêve de côté.»

Pendant plusieurs années, Jean Gagnon a exercé sa profession de boucher à Sainte-Anne puis à Saint-Pierre-Jolys avant de se tourner vers le domaine de la construction. «J'ai fait toutes sortes de choses pendant ces dix ans, confie l'homme de La Broquerie. J'ai même été homme de main chez un producteur de lait! Mais couper de la viande, c'est ce que j'aime faire. Alors, quand Gil's Meat a fermé ses portes en juillet 1997, j'ai sauté sur l'occasion. J'ai racheté sa bâtisse et tout son équipement.»

Jean Gagnon a mis un an pour développer son plan d'affaires et obtenir une aide financière de la Corporation de développement communautaire (CDC) de La Broquerie et du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM). Le 21 décembre 1998, Gagnon Prime Cuts recevait ses premiers clients. «Je ne m'attendais pas à ouvrir un commerce cette année, souligne Jean Gagnon. Je n'avais même pas d'argent de côté! Heureusement, j'ai eu beaucoup d'aide du CDEM et de la CDC! Ils m'ont beaucoup aidé avec le financement et aussi avec le plan d'affaires.»

«Avant, je ne faisais de la boucherie que pour la famille et les amis. Ça me prenait presqu'une journée entière pour faire un bœuf alors qu'aujourd'hui, on en fait deux ou trois par jour. On est bien équipé pour du monde qui commencent! On a un bloc à découper, une scie industrielle, un moulin à broyer, un congélateur, des tablettes en acier inoxydable et on a aussi racheté l'édifice de Gilbert Turenne. Éventuellement, on aimerait bien s'équiper pour fumer la viande», indique-t-il.

L'édifice de 600 pieds carrés a été déménagé sur la propriété des Gagnon, à quelques kilomètres au nord de Marchand. «On y a ensuite ajouté un local de 12 pieds par 24 pieds qui va servir de bureau, poursuit Jean Gagnon. C'est toujours plus agréable de travailler chez soi. S'il y a une tempête, je n'ai qu'à traverser la cour pour me rendre au travail. Et puis, on en a fait une affaire de famille puisque ma femme Barbara et mes enfants (Élizabeth, 18 ans et David, 16 ans) m'aident à désosser et envelopper la viande. Je ne pense pas qu'ils sont intéressés à en faire leur métier, mais au moins, le travail les garde hors du trouble!»



Photo: Gracieuseté CDEM.

«J'aime mon métier. Quand je commence, on a quelque chose de vivant qui se tient debout sur quatre pattes et quand j'ai fini, on a du filet mignon dans la poêle.»

En plus de l'équipement et de l'édifice, les Gagnon ont aussi racheté la liste de 700 clients de Gil's Meat. «Gilbert Turenne nous dirige son ancienne clientèle. On sert du monde de Saint-Malo, Vasser, Blumenort... un peu n'importe où et pour faire à peu près n'importe quoi, signale Jean Gagnon. On fait surtout du porc et du bœuf, mais on fait aussi du gibier comme du chevreuil et de l'orignal. En général, on tue l'animal chez l'éleveur et on le ramène à la boucherie pour le couper selon les indications du client. On fait même de la vente au détail, mais pour ça, il faut faire tuer l'animal quelque part où il pourra être inspecté. En plus des coupes habituelles, on fait aussi des saucisses et des cretons. On a nos propres recettes, mais les gens aimaient bien celles de Gilbert Turenne alors ça se peut qu'on fasse les deux. Une autre idée qu'on aimerait pousser, c'est la vente de produits congelés sur mesure. Ça fait seulement un mois qu'on est en affaires, mais ça va bien.»

La voix des affaires

LE BULLETIN D'INFORMATION DU CDÉM

CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES MUNICIPALITÉS BILINGUES DU MANITOBA



ECONOMIC DEVELOPMENT COUNCIL FOR MANITOBA BILINGUAL MUNICIPALITES

Leather Loft : les défis de Claude Gauthier

Intéressé par le cuir depuis qu'il est tout petit, Claude Gauthier a appris lui-même à confectionner des vêtements. Après avoir essayé divers métiers, il a du jour au lendemain ouvert une boutique dans un domaine qu'il connaissait et qu'il aimait, et qui lui a rapidement permis de faire de bonnes affaires. Aujourd'hui, Leather Loft emploie trois personnes, dont un cordonnier.

Chez Leather Loft, les clients peuvent obtenir des vêtements en cuir confectionnés sur mesure, ainsi que des accessoires tels que des ceintures, gants et sacs. Très fréquentée par les adeptes de la motocyclette, la boutique attire aussi des amateurs de mocassins et de bijoux amérindiens, et une clientèle qui apprécie son service de cordonnerie.



Mais avec les perturbations économiques des années 1990, Claude Gauthier s'est rendu compte qu'il devait revoir ses produits et repenser le marketing de son commerce pour attirer une nouvelle clientèle. "Je savais que j'avais besoin d'un consultant pour m'aider à faire mon plan de relance, dit-il. Je suis allé voir le CDEM parce que c'est un organisme bien connu à Saint-Boniface et qu'il a une bonne réputation."

Le CDEM travaille donc en avec Claude Gauthier à faire une analyse de sa clientèle actuelle en même temps qu'un profil de sa clientèle potentielle; il saura par la suite quel genre de rénovations apporter à sa boutique et pourra faire un choix judicieux sur les produits à ajouter, par exemple.

Établi depuis 1979, Leather Loft occupe une place à part dans le monde des affaires de Saint-Boniface. Et avec l'aide des professionnels du CDEM, le commerce de la rue Marion compte placer l'an 2000 sous le signe d'une nouvelle prospérité.

Préparez-vous pour le Festival!

Amateurs du Festival du Voyageur, si vous cherchez à vous procurer des mocassins, des chemises du Festival, des capots de laine ou des chapeaux de fourrure, arrêtez-vous chez Leather Loft. Vous y trouverez une sélection de produits qui vous permettront d'être prêt pour la grande fête d'hiver!

Du cuir sur mesure

Leather Loft est la seule boutique à Winnipeg qui confectionne des vêtements de cuir sur mesure et selon les goûts de la clientèle. "Nos clients, remarque Claude Gauthier, apprécient la qualité du cuir et de la confection." Manteau, veste, pantalon, jupe, robe, dans des styles chic ou pour tous les jours: si vous aimez le cuir, arrêtez-vous chez Leather Loft.

LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES FRANCOPHONES: ON S'EN OCCUPE!

Notre personnel, nos programmes, nos outils sont au service des entreprises :

Service de client fantôme - gestion du Programme d'aide aux entreprises - conseils et appuis techniques en préparation de plans d'affaires et de marketing - organisation de groupes témoins - développement des secteurs de la valeur ajoutée (agro-alimentaire), du tourisme et de l'info-technologie.

Nos municipalités membres sont: Saint-Léon, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Claude, Winnipeg, Sainte-Anne-des-Chênes, La Broquerie, Saint-Pierre-Jolys, M,R. Saint-Laurent, M.R. Ritchot, M.R. De Salaberry, M. R. Montcalm.

Un seul numéro de téléphone : (204) 925-2320, sans frais: 1 800 990-2332 télécopieur : (204) 237-4618
courrier électronique: cdem@man.net
390, boulevard Provencher, unité K, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

Gens d'ici

Manitoba Hydro, bonjour!

Carole THIBEAULT

Donner un service courtois et poli, tout en mettant un peu de piquant dans ses relations avec les clients, tels sont les objectifs premiers de Thérèse Laberge. En poste depuis novembre comme réceptionniste chez Manitoba Hydro, la native de Saint-Boniface aime bien son nouveau travail.

Secrétaire pendant plusieurs années entre autres chez Assurances D'Eschambault à Saint-Boniface et à la Monnaie royale canadienne à Ottawa, Thérèse Laberge aime bien les nouveaux défis qui se présentent à elle. «Je réponds au téléphone au bureau central de Manitoba Hydro, explique-t-elle. Ce n'est pas toujours évident car il y a beaucoup de départements et 4 000 employés. Au début, je pensais virer folle. Puis je me suis fait imprimer les organigrammes et les listes des départements et ça va beaucoup mieux.



Thérèse Laberge.

«Le plus drôle, continue-t-elle, c'est quand quelqu'un appelle pour parler à Jim. Je dois poser beaucoup de questions pour retracer ce Jim dans les 4 000 employés! Jim qui? Ils ne savent pas. C'est un ingénieur? Un ingénieur en quoi? Ils ne savent pas non plus. Les gens ne réalisent pas.»

Une fois qu'elle aura bien assimilé son travail de réceptionniste, Thérèse Laberge aura aussi à apprendre la gestion du terrain de stationnement qui peut contenir jusqu'à 900 voitures et à garder à jour la liste des employés.

Thérèse Laberge a trouvé cet emploi par l'entremise du Centre de ressources communautaire de la Société franco-manitobaine. «C'est un service par excellence pour ceux qui cherchent un emploi, confie-t-elle. À partir du moment où je leur ai donné mon nom, j'ai dû recevoir au moins une dizaine d'appels de compagnies en l'espace de six mois. J'ai finalement trouvé quelque chose qui me convient.»

PERFORMANCE DES PROVINCES

L'autre index économique

Selon une récente étude du Centre canadien des politiques alternatives, le Manitoba serait un endroit où il fait bon vivre. Même si les salaires sont un peu moins élevés qu'en Ontario ou en Alberta, nous réussissons mieux au niveau de l'égalité des chances et de la sécurité d'emploi.

Pascal DUBÉ

Le Centre canadien des politiques alternatives (CCPA) a rendu publique le 12 janvier une étude sur l'indice de liberté économique selon laquelle le Manitoba arrive globalement au quatrième rang des provinces canadiennes. La province se place même devant l'Alberta en raison de ses meilleures performances du côté de l'égalité des chances et de la sécurité d'emploi. L'étude réalisée par le CCPA veut donner un autre point de vue que celui présenter dans les études publiés par l'Institut Fraser de la Colombie-Britannique.

Réalisée par un économiste de la Nouvelle-Écosse affilié au Syndicat canadien des travailleurs de l'automobile, Jim Stanford, l'étude tient compte de 13 indicateurs économiques regroupés sous trois grandes catégories: le taux d'emploi, les salaires moyens ainsi que l'équité et la sécurité d'emploi.

Il se dégage de cette étude que si vous résidez au Manitoba, vous avez de bonnes chances d'avoir un emploi, mais que votre salaire moyen sera moins élevé que dans cinq autres provinces canadiennes. En effet, le Manitoba se situe au deuxième rang derrière l'Alberta en ce qui concerne le taux d'emploi, et au sixième rang des provinces pour le salaire moyen. À ce chapitre, l'Ontario et la Colombie-Britannique se partagent ex æquo le premier rang, suivies du Québec et de l'Alberta.

Les provinces aux économies fortes sont aussi celles qui font moins bonne figure au chapitre de l'équité et de la sécurité d'emploi: la Colombie-Britannique se classe au neuvième rang dans ces catégories, tandis que l'Alberta arrive bonne dernière pour la sécurité d'emploi. Le Manitoba se classe pour sa part au sixième rang dans ces catégories. L'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve occupent les deux premières places dans cette catégorie.

Un autre point de vue

Selon le CCPA, cette étude a été menée pour offrir un autre point de vue sur les performances économiques du Canada, les études habituelles ayant tendance à favoriser une vision conservatrice de l'économie. L'étude du CCPA voulait donc refléter le point de vue des gens ordinaires sur les questions d'emploi.

«Notre objectif est simple, affirme un chercheur du CCPA, Paul Brown, nous voulons montrer un autre visage des performances économiques des provinces.» En général, note-t-il, ce sont les études de l'institut Fraser en Colombie-Britannique qui donnent le ton quand on veut classifier les provinces. «L'indice de liberté de l'Institut Fraser est calculé en fonction de la liberté dont disposent les entreprises en matière de production, explique Paul Brown. Toutes les interventions gouvernementales qui tentent d'encadrer le développement économique sont perçues comme des entraves à la liberté économique.

«De notre côté, nous adoptons une autre perspective, celle du citoyen, poursuit Paul Brown. Nous croyons que notre étude est plus représentative de la qualité de vie des citoyens dans chacune des provinces. L'Alberta arrive évidemment en premier au point de vue de l'emploi, mais sa performance en ce qui a trait au salaire moyen, à l'équité et à la sécurité est beaucoup moins reluisante. C'est pourquoi, globalement, le Québec arrive devant l'Alberta même si le taux d'emploi y est moins bon, en raison de l'engagement de son gouvernement pour tenter de réduire les disparités entre les couches sociales.»

Le CCPA dénonce la trop grande place réservée à la déréglementation du secteur public privilégié par les études de l'Institut Fraser. Avec son étude, le CCPA a voulu corriger ce qu'il considère un biais évident de l'Institut Fraser en faveur des entreprises.

«Les études de l'Institut Fraser reçoivent beaucoup de publicité dans les médias, ce qui lui donne une certaine crédibilité aux yeux des gouvernements, prétend Paul Brown. Ça a pour effet de renforcer le sentiment que les gouvernements ne devraient pas intervenir dans l'économie.

«Ça dépend aussi de ce que vous voulez entendre, précise-t-il. Si vous êtes un investisseur et que vous voulez savoir quelle province vous donnera le plus grand degré de liberté, vous savez où aller chercher. Mais j'espère que les investisseurs vont pousser leurs recherches plus loin et ne pas s'arrêter aux seules études de l'Institut Fraser.»

Place des Meurons

est à la recherche d'un(e)

directeur (trice) de maintien :

(4 heures par jour - 5 jours par semaine)

- voir aux réparations élémentaires;
- voir au bon fonctionnement des systèmes mécaniques;
- déblayage de la neige;
- entretien de la plomberie, changement des lumières;
- faire les tests nécessaires des différents systèmes;
- posséder une disposition positive.

Salaire à négocier (basé sur la compétence)

Préposé (e) au ménage

(5 heures par jour - 5 jours par semaine)

- voir au nettoyage des tapis, planchers, salles, etc;
- s'assurer que les appareils ménagers soient toujours propres;
- voir au nettoyage régulier des fenêtres aux entrées, etc.;
- posséder une disposition positive.

Salaire à négocier (basé sur compétences)

Si vous êtes intéressé, veuillez expédier votre curriculum vitae **avant le 31 janvier 1999** à :

Gabriel J. Dufault
Directeur
Place des Meurons
120-400 rue des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3H3

CHAUFFEURS D'AUTOBUS SCOLAIRES

Venez vous joindre à l'équipe de KING TRANSPORTATION!
Nous embauchons dans les régions suivantes:
SAINT-JAMES
SAINT-BONIFACE
SAINT-VITAL
ÎLE-DES-CHÊNES

COMPÉTENCES REQUISES:

1) Permis de conduire classe 2 avec certificat de conducteur d'autobus scolaires.
2) Bilingue (français et anglais).
3) Doit aimer les enfants.

ENTRAÎNEMENT ET CERTIFICATION EN JUILLET SERONT FOURNIS AUX CANDIDATS QUI N'ONT PAS UN PERMIS DE CONDUIRE CLASSE 2 AVEC UN CERTIFICAT DE CHAUFFEUR D'AUTOBUS SCOLAIRES

CONTACTEZ
KING TRANSPORTATION LTÉE
3051, Chemin ST. MARY'S
SAINT-GERMAIN (MANITOBA)
R0G 2A0
(204) 257-0696

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE (CUSB) recherche des professeurs de carrière et des praticiens pour l'offre de son nouveau programme de baccalauréat en administration des affaires. L'implantation de ce programme se fera de façon graduelle sur une période de trois ans

Afin d'assurer le succès de ce programme, le CUSB est à la recherche de candidates et de candidats dynamiques et innovateurs prêts à jouer un rôle clé dans l'essor du nouveau programme d'études.

Une préférence sera accordée aux candidates et aux candidats qui peuvent enseigner dans plusieurs domaines, faire preuve d'excellence dans les domaines de l'enseignement et de la recherche, assumer différentes tâches administratives et participer à des activités de rayonnement dans le milieu des affaires et dans les relations internationales.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae, d'une description de leur domaine de compétence ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de deux personnes pouvant fournir des références, **avant le 15 février 1999 à Madame Raymonde Gagné, directrice des nouveaux programmes.**

Ces poste sont disponibles sous réserve d'approbation budgétaire. Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyennes et aux citoyens canadiens et aux résidentes et résidents permanents du Canada.

Collège universitaire de Saint-Boniface

200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 Télécopieur : (204) 235-4489
rgagne@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca



Festival du Voyageur

Réceptionniste

Le Festival du Voyageur est à la recherche d'une réceptionniste.

Exigences :

- bonne communication orale;
- bonne connaissance de Word Perfect;
- bonne connaissance de ACCPAC serait un atout;
- avoir de l'entregent et une facilité de contact;
- bon sens de l'organisation;
- maîtrise des langues française et anglaise, parlées et écrites;
- connaissance de la fête et de la tenue de livres seraient un atout;
- avoir suivi un cours de secrétaire bilingue ou l'équivalent.

Salaire : à négocier.

Entrée en fonction : immédiatement.

Faites parvenir votre curriculum vitae au Directeur général au 768, avenue Taché, Winnipeg (Manitoba) R2H 2C4 **avant le 5 février 1999.**

Le Festival du Voyageur est l'organisme responsable de la célébration annuelle du festival d'hiver commémorant la culture et l'héritage que nous ont légués les voyageurs d'antan tout en appréciant les couleurs contemporaines de la culture francophone.

Coordonnatrice régionale ou coordonnateur régional

Gendarmerie royale du Canada

Thompson, Brandon, Portage La Prairie (Manitoba)

Nous sollicitons des candidatures pour pourvoir un poste temporaire de six mois (avec possibilité de prolongation) de coordination régionale à la Gendarmerie royale du Canada.

Ce poste est offert aux personnes résidant à Thompson, Brandon et Portage La Prairie (Manitoba) et dans les environs.

Vous toucherez un salaire variant entre **44 080 $** et **49 676 $**, calculé selon une base annuelle.

Pour obtenir plus d'information et des instructions sur la façon de postuler cet emploi temporaire, visitez notre site Internet avant le **12 février 1999** à **www.psc-cfp.gc.ca/jobs.htm**

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape. La préférence ira aux personnes de citoyenneté canadienne.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
This information is available in English.



Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada

Canada

OFFRE D'EMPLOI

La Corporation de développement communautaire Lourdéon Community development Corporation

est à la recherche

d'un coordinateur ou d'une coordinatrice de DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Ce poste à temps partiel pourrait devenir un emploi à temps plein.

SOMMAIRE DE L'EMPLOI :

Le/la titulaire sera responsable de planifier et exécuter des projets identifiés et supervisés par La Corporation.

COMPÉTENCES :

- intérêt dans le développement de la communauté;
- expérience dans le domaine économique préférable;
- capacité de planifier et de gérer des projets afin d'obtenir des résultats concrets;
- doit avoir une connaissance du français et de l'anglais écrits et parlés;
- expérience/capacité de faire des recherches sur l'Internet;
- capacité de prendre des notes et rédiger des procès-verbaux.

LE POSTE DÉBUTERA : selon les arrangements

SALAIRE : Selon les compétences du/de la titulaire.

Pour plus d'information, contactez André Dacquay au 248-2146.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par écrit **avant le 15 mars 1999** à :

La Corporation de développement communautaire Lourdéon
Community Development Corporation
Casier postal 193
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba)
R0G 1M0

LES GAMINS DE SAINT-JOACHIM

Pré-maternelle française
à La Broquerie
est à la recherche d'un.e
TRAVAILLEUR(EUSE) DES SERVICES À L'ENFANCE

Le poste :

- s'occuper d'un enfant à besoins spéciaux;
- contrat de quatre mois, deux après-midi par semaine (mercredi et vendredi);
- entrée en fonction immédiatement.

Les compétences requises :

- aimer travailler avec les enfants de 3 et 4 ans;
- maîtrise du français oral et écrit;
- diplôme E.J.E. II ou III un atout;
- expérience dans le domaine préscolaire.

Prière d'envoyer votre curriculum vitae à :

Mme Ginette Lafrenière
C.P. 297
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0

La Division scolaire La Montagne n° 28

est à la recherche d'un(e)
professeur(e) bilingue
(français et anglais)
pour le poste à contrat temporaire à plein temps au Complexe scolaire Saint-Claude.

Entrée en fonction:
du 4 mars au 30 juin 1999

Matières:
3e année – L.A., Math et Science
3e et 4e année – Français, Sciences Humaines, Hygiène et Health

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à Cheryl Dyer-Vigier au 379-2441.

Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi à:

Henri A. Bouvier
Directeur général
Division scolaire La Montagne n° 28
C.P. 160
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba)
R0G 1M0
Téléphone: (204) 248-2228
Télécopieur: (204) 248-2482

LES HEURES CLAIRES Inc.

Centre éducatif francophone

recherche un(e)
ÉDUCATEUR(TRICE) EN SERVICES DE GARDE NIVEAU II OU III

Français parlé et écrit.
Pour emploi à temps plein débutant le 1er février 1999.
Avantages sociaux.
Salaire à négocier selon l'expérience.

Appelez Chantal Laurencelle
au 233-4442
ou envoyez votre curriculum vitae
au 320, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0J4

Centre éducatif préscolaire et scolaire
LES HEURES CLAIRES Inc.

recherche des
SUPPLÉANT(E)S

- **Diplômé(e) TSE I, II ou III**
- **Français parlé et écrit.**

Appelez Chantal Laurencelle
au 233-4442.

Villa Youville inc.

maison de soins prolongés
est présentement à la recherche d'un(e)

commis comptable

Compétences requises :

- expérience en tenue de livre;
- expérience en informatique, en particulier avec les logiciels Great Plains Dynamic, Excel et Word 97;
- habileté linguistique dans les deux langues officielles;
- capacité de travailler de façon autonome et au sein d'une équipe;
- initiative et sens de l'organisation.

Salaires : négociable; dépendant de l'expérience et des qualifications.

Date d'entrée en fonction : aussitôt que possible.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par écrit à :

M. Claude Lachance
Villa Youville inc.
208, avenue Centrale
Sainte-Anne (Manitoba)
R5H 1C9

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler un poste à **l'École Pointe-des-Chênes** :

Enseignant.e – Maternelle
Contrat temporaire à 100 % du temps

Préférence sera acccordée aux candidat.e.s qui :

- ont de l'expérience en Jeune enfance;
- ont de l'expérience en travail d'équipe;
- ont des connaissances du programme Phase d'accueil;
- ont des connaissances du projet PILE.

L'entrée en fonction se fera **du 1er mars au 30 juin 1999.**

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec le directeur **avant le vendredi 5 février 1999** :



Monsieur Raynald Dupuis
Directeur
École Pointe-des-Chênes
90, chemin Arena
Sainte-Anne (Manitoba)
R5H 1G6

Téléphone: (204) 422-5505 Télécopieur: (204) 422-9934

WATKINS

a besoins de vous!

Nous cherchons
une personnepour la position de
réceptionniste.

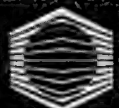
Emploi à plein temps, le jour, du lundi au vendredi.

Compétences requises:

- dynamique;
- capacité de travailler en équipe;
- bilingue;
- comportement professionnel;
- expérience préalable.

Faites parvenir votre curriculum vitae **avant le 6 février** à l'attention de:

Lucie Lamontagne
Watkins Inc.
77, rue Irene
Winnipeg (Manitoba)
R3T 4C7



La Caisse populaire La Vérendrye Ltée

COMMIS À LA COMPENSATION
(poste à temps partiel)

La Caisse populaire
La Caisse populaire La Vérendrye gère un actif de 61 millions de dollars et offre des services financiers à ses 7 000 membres de ses 6 succursales situées dans la région sud-est du Manitoba.

Fonctions
- Responsable de traiter les items de compensation pour les six succursales de la caisse populaire.

Exigences
- Personne capable de travailler avec un minimum de surveillance;
- Habilité de communiquer efficacement;
- Bonne connaissance du français et de l'anglais, oral et écrit;
- Flexibilité dans la disponibilité de l'employé(e) est essentielle.

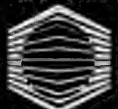
Conditions
- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.
- Les avantages sociaux usuels sont offerts.
- Lieu d'affectation: Sainte-Anne

Entrée en fonctions
- Immédiatement.

Faites parvenir votre curriculum vitae
sous pli confidentiel **avant le 5 février 1999** à:

Mme Rachel Laurendeau, directrice ressources humaines
La Caisse populaire La Vérendrye Ltée
1-130, avenue Centrale, Sainte-Anne (Manitoba) R5H 1J3

Les candidats sont sujets à approbation du cautionnement par l'assureur.



La Caisse populaire La Vérendrye Ltée

CAISSIER ou CAISSIERE
(poste à temps partiel)

La Caisse populaire
La Caisse populaire La Vérendrye gère un actif de 61 millions de dollars et offre des services financiers à ses 7 000 membres de ses 6 succursales situées dans la région sud-est du Manitoba.

Fonctions
- Responsable d'un tiroir-caisse;
- Assurer le maintien de professionnalisme de la caisse populaire auprès de ses membres.

Exigences
- Personne avenante et dynamique ayant une aptitude pour le service à la clientèle;
- Personne capable de travailler avec un minimum de surveillance;
- Habilité de communiquer efficacement;
- Bonne connaissance du français et de l'anglais, oral et écrit.

Conditions
- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.
- Les avantages sociaux usuels sont offerts.
- Lieu d'affectation: Lorette

Entrée en fonctions
- Le plus tôt possible.

Faites parvenir votre curriculum vitae
sous pli confidentiel **avant le 5 février 1999** à:

Mme Rachel Laurendeau, directrice ressources humaines
La Caisse populaire La Vérendrye Ltée
1-130, avenue Centrale, Sainte-Anne (Manitoba) R5H 1J3

Les candidats sont sujets à approbation du cautionnement par l'assureur.

La Division scolaire Assiniboine sud n° 3

est à la recherche de
professeurs bilingue

pour faire de la suppléance à tous les niveaux de la maternelle au secondaire 4 dans le programme d'immersion française.

En plus d'être qualifiés pour enseigner au Manitoba, les professeurs doivent adhérer à la philosophie du programme d'immersion.

Veuillez faire parvenir votre demande écrite, accompagnée de votre curriculum vitae, y inclure le relevé de notes (photocopie) de vos études universitaires, et trois références à :

Immersion française
Division scolaire Assiniboine n° 3
3401, boulevard Roblin
Winnipeg (Manitoba)
R3R 0C6
ou par télécopieur:
(204) 896-0409

Collège universitaire de Saint-Boniface

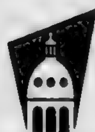
Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) recherche des professeurs et de praticiens pour l'offre de son nouveau programme de 2 ans Communication multimédia. Son implantation se fera de façon graduelle tout au long de cette période.

Afin d'assurer le succès de ce programme, le CUSB veut se doter de personnes dynamiques et innovatrices prêtes à jouer un rôle clé dans l'essor du nouveau programme d'études.

Une préférence sera accordée aux personnes qui peuvent enseigner dans plusieurs domaines, faire preuve d'excellence dans les domaines de l'enseignement et démontrer une expérience de travail pertinente dans le domaine des communications, du design et/ou de la gestion de projets multimédia.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae, d'une description de leur domaine de compétence ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de deux personnes pouvant fournir des références, **avant le 15 février 1999 à Madame Raymonde Gagné, directrice des nouveaux programmes.**

Ces poste sont disponibles sous réserve d'approbation budgétaire. Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyennes et aux citoyens canadiens et aux résidentes et résidents permanents du Canada.



Collège universitaire de Saint-Boniface

200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 Télécopieur : (204) 235-4489
rgagne@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca

CKSB

RECHERCHE

toute personne intéressée par un emploi de relève
à la radio dans les domaines suivants :

journalisme,
animation,
production.

Les candidat.e.s détenant
un diplôme universitaire ou équivalent
seront invité.e.s à passer un test
de connaissances générales
et de connaissance de l'actualité.

Intéressé.e?

Faites parvenir votre curriculum vitae à
Gilles Fréchette CKSB
607, rue Langevin
Winnipeg (Manitoba) R3M 2T2

CKSB
première chaîne
Radio-Canada



OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

AVIS PUBLIC

Objet : Demandes de licences d'exportation de gaz présentées aux termes de la partie VI de la Loi sur l'ONÉ

L'Office national de l'énergie (l'«Office») souhaite informer le public que les demandes complètes de licence d'exportation de gaz sont traitées au individuellement, à mesure qu'elles sont déposées.

L'Office n'exige plus que les demandeurs publient officiellement un avis de leur demande. En effet, les parties qui ont demandé que l'Office les inscrive sur la liste de notification relative aux demandes aux termes de la partie VI sont informées de toutes les demandes de licence d'exportation de gaz au moment où l'Office les reçoit.

Les nouvelles parties qui souhaitent être ajoutées à la liste de notification devraient s'inscrire auprès du secrétaire de l'Office à l'adresse indiquée ci-dessous. De plus, les parties qui veulent obtenir confirmation de leur inscription sur la liste peuvent communiquer avec M. Denis Tremblay, agent des communications, par courrier électronique au www.dtremblay@neb.gc.ca ou par télécopieur au numéro (403) 292-5503.

Sur réception d'une demande de licence d'exportation de gaz, l'Office publie un avis de la demande dans son site Internet (www.neb.gc.ca). L'avis est également disponible à la bibliothèque de l'Office.

Michel L. Mantha
Secrétaire
Office national de l'énergie
444, Septième avenue S.-O.
Calgary (Alberta)
T2P 3H2
Télécopieur : (403) 292-5503

Agent.e de correction I
Service correctionnel du Canada

Établissements de Stony Mountain et/ou de Rockwood, à Stony Mountain, au Manitoba

Poste offert aux personnes résidant à Winnipeg ou dans les régions environnantes.

L'agent.e de correction surveille et contrôle les déplacements et les activités des détenus à l'intérieur de l'établissement et se charge des vérifications de sécurité; participe activement au processus de gestion des cas pour les détenus et fait partie de l'équipe correctionnelle qui est responsable de la mise en œuvre du progrès. L'échelle salariale est de 29 321 $ à 38 960 $ par année (actuellement en révision).

La personne choisie doit avoir réussi son secondaire ou une formation équivalente. Elle doit avoir une expérience considérable dans un milieu éducatif ou bénévole ou dans un lieu de travail où elle interagissait directement avec les gens, c.-à-d. résolution de problèmes, formation, soutien, counselling ou toute autre situation où les rapports interpersonnels jouent un rôle important. Le ou la candidat.e doit avoir un certificat valide en Secourisme général et en RCR – Niveau C, et un permis de conduire valide (niveau 5). **CE POSTE OCCASIONNE DU TRAVAIL PAR QUARTS**.

Les candidat.e.s choisis devront réussir un programme de formation correctionnelle, et participer à une session d'initiation à l'emploi avant d'être considérés pour du travail occasionnel. (Il est possible que des postes temporaires et des postes permanents se libèrent pour les personnes qui auront premièrement fait du travail occasionnel.) Les candidat.e.s reçoivent un cachet de 280 $ par semaine pendant leur formation. (Certains postes de formation sont disponibles le 8 mars 1999 à Saskatoon, en Saskatchewan.) Pour pouvoir profiter de cette offre de formation, les candidat.e.s doivent réussir l'examen médical de Santé Canada et le test d'aptitudes physiques de l'agent de correction. Ils et elles doivent aussi subir un examen de compétences générales, Niveau 2 (ECG-II) et une entrevue sur les qualités personnelles avant que le processus d'emploi ne continue. De plus, ils ou elles devront se soumettre à une vérification approfondie de la fiabilité.

Les candidat.e.s doivent pouvoir bien s'exprimer en anglais.

Si ce poste vous intéresse, vous êtes prié de soumettre votre demande par écrit, accompagnée de votre curriculum vitae et d'une preuve de votre formation, **avant le 19 février 1999**, en citant le numéro de référence **99-CSC-MAN-OC-012**, au :

Chef du personnel
Établissement de Stony Mountain
C.P. 4500
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3W8

Nous remercions tous ceux et celles qui s'intéressent au poste. Cependant, nous rejoindrons seulement les personnes qui seront convoquées en entrevue. Nous accordons une préférence aux citoyens canadiens.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
You can obtain this information in English.

Commission de la fonction publique du Canada | Public Service Commission of Canada

MASSO-THÉRAPEUTE

Le Centre de physiothérapie Windsor Park est à la recherche de masso-thérapeutes certifié(e)s pour travailler avec la clientèle sur les lieux. Tous candidats doivent avoir un plan d'affaires et de marketing pour la promotion de soi dans l'environnement d'une clinique de physiothérapie. Doit être bilingue.

Toute personne interessée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae, références et plan d'affaires/marketing à:

Centre de physiothérapie générale et sportive de Windsor Park
50, boulevard Lakewood
Suite 130
Winnipeg (Manitoba)
R2J 2M6
Télécopieur: (204) 253-0597

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

PROPRIÉTÉ À VENDRE « TELLE QUELLE »

23, 2E RUE S.-O., ERICKSON (MANITOBA)

Ancienne, détachée, 1 1/2 étage. Trois chambres à coucher, une s. de b. Environ 873 pi^2. Prix demandé : 6 900 $. Communiquez avec M. Beaudoin au **(403) 515-2951** pour de plus amples renseignements.

CMHC SCHL
Canada

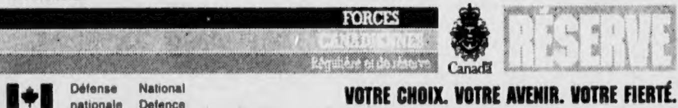
DU SAVOIR EN RÉSERVE

Le savoir commence lorsqu'on sait où le trouver : dans la Réserve des communications. Certains soirs et week-ends, vous relèverez de nouveaux défis et apprendrez sur le terrain. Vous rencontrerez des gens intéressants. Et en plus, vous serez payé. Faites un choix intelligent. Joignez-vous à la Réserve des communications.

Pour plus de renseignements, venez nous rencontrer ou communiquez avec nous au :

735 Régiment de Communication (Winnipeg)
969, ave. St. Matthews, Winnipeg, MB R3G 0J7
786-4365 ou 1-800-856-8488

www.dnd.ca



Défense nationale / National Defence

VOTRE CHOIX. VOTRE AVENIR. VOTRE FIERTÉ.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue LAURETTE FERLAND, de la ville de Winnipeg, Manitoba, veuve.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés au 247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G6, le ou avant le 5e jour de mars 1999.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 19e jour de janvier 1999.

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Procureurs de la succession

Encouragez nos annonceurs!

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $

VISA MasterCard

Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Pour ouvrir un compte commercial dans les petites annonces de La Liberté, composez le 237–4823 (1–800–523–3355 pour les gens à l'extérieur de Winnipeg).

DIVERS

ÉDUCATRICE À LA PETITE ENFANCE pour s'occuper de votre enfant dans une ambiance chaleureuse et stimulante à Saint-Vital. Contactez Joanne au 254-5221.
594-

RECHERCHE

JE CHERCHE une gardienne à temps partiel, et une personne pour travailler avec ma fille avec des besoins spéciaux. Contactez Michelle au (204) 422-9001.
610-

À VENDRE

MAISON À VENDRE: Vente privée. Domaine Marius-Benoist. 211, rue Aubert, 1 076 pi^2, sous-sol fini, garage attenant, 2 grandes chambres à coucher et une autre au sous-sol, 2 1/2 salles de bain, près des écoles, autobus, magasins, parcs. 99 900 $. 237-3787.
607-

À VENDRE: Robes de mariées grandeur 7 à 9 et 11 à 14. Vêtements d'hiver «casuals» et professionnels en réductions. J'accepte présentement des vêtements de printemps et d'été sur rendez-vous. Le Garde-Robe, 561, rue Des Meurons. Tél.: 233-9552. Roselyne.
608-

À VENDRE: Manteau de vison pour dame, brun pâle, long, 950 $. Téléphonez au 256-1042.
609-

À LOUER

À LOUER: Vieux Saint-Boniface, Appartement d'une chambre à coucher. 398 $/mois. Appartement éclairé et propre dans un bloc tranquille. Références requises. (204) 785-2821 le jour et 791-2574 le soir et fin de semaine.
596-

APPARTEMENT À LOUER: 1 chambre à coucher. 340 $/mois. Réfrigérateur, cuisinière, câblodistributeur, stationnement. 441, rue Jeanne D'Arc. Libre le 1er mars. Composez le 237-7690.
600-

À LOUER: Maison au 479, Langevin, 3 chambres à coucher, grande cuisine, garage. Composez le 981-8159 pou le 253-7366. Demandez Roger.
601-

À LOUER: Appartement de 2 chambres à coucher, entrée privée, disponible le 1er mars. 445 $/mois services compris sauf l'électricité. Stationnement. Composez le 255-1578.
602-

MAISON À LOUER: Saint-Boniface, 2 chambres à coucher. Tous les appareils. Composez le 233-3893 ou le 231-5984 pour plus de renseignements.
606-

Nécrologies

Nicole Deroche

Le mardi 19 janvier 1999, Nicole Deroche de Chelsea, Québec, est décédée paisiblement à l'âge de 43 ans au Centre de soins palliatifs Élizabeth-Bruyère à Ottawa.

Nicole laisse dans le deuil son époux Richard Mischook, ses parents Thérèse et Robert Deroche, ses beaux-parents Irène et Nick Mischook, ses soeurs Charlotte Walkty (Gordon), Jocelyne Laurent (Gilles), Gisèle Barnabé (Norman), Francine Deroche (Robert Bellec), son frère Hubert (Nicole Chapellaz) et leurs enfants : Joël, Léah et Mélanie Walkty; Mélissa, Martin, Matthieu et Marina Deroche; René et Chantal Laurent; Sophie, Josianne et Sara Barnabé. Elle laisse aussi dans le deuil des beaux-frères, des belles-soeurs et leurs enfants ainsi que de nombreux amis.

Nicole luttait contre le cancer depuis 1992, épreuve qu'elle a traversée avec courage, dignité et sérénité. Lorsqu'elle a appris, en avril 1997, qu'elle avait des métastases aux os, elle a choisi de faire tout son possible pour vivre un jour à la fois et pour accepter la mort comme étant un courant naturel de la vie. Elle savourait chaque journée et passait le plus de temps possible avec sa famille et ses amis qui, dans sa vie, ont toujours compté pour beaucoup.

Dans ses vies personnelle et professionnelle ainsi qu'au cours de sa maladie, Nicole a touché beaucoup de personnes et a gagné leur estime. Sa vie, trop courte au dire de ses proches, était bien remplie. Nicole disait souvent qu'elle avait eu une bonne vie et elle exprimait sa gratitude pour tous les bienfaits dont elle avait été comblée. Elle a souvent dit qu'elle acceptait la volonté de Dieu : sa spiritualité demeure une source d'inspiration, surtout pour ceux et celles qui l'ont entourée dans ses derniers moments.

Un service commémoratif a eu lieu à la Chapelle McGarry Memorial à Wakefield au Québec le 23 janvier 1999. La messe des funérailles sera célébrée par l'abbé Roland Lanoie en l'église catholique de Notre-Dame-de-Lourdes à 14 h le samedi 30 janvier 1999.

La famille remercie l'abbé Lanoie, la chorale et les Filles d'Isabelle pour leur participation.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Adam à Notre-Dame-de-Lourdes (1-204-248-2201).

Au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits à la Société du cancer, 193, rue Sherbrook, Winnipeg (Manitoba) R3C 9E9 ou à une autre œuvre de charité de votre choix.



Gabrielle Lemoine (née Gagné)

Appelée par le Père le mercredi 20 janvier 1999 à l'âge de 88 ans, Gabrielle laisse dans le deuil son mari, Maurice, ses enfants, Gabriel (Francyne Lewis), Thérèse (Albert Dorge), Jean-Maurice (Rachelle Carrière), Hilaire (Lucille Lambert), Marie (Bernard Dumouchel) et Pierre (Rachelle Chappelaz), ses petits-enfants, Chantal, Michelle (Roland Simard), Robert (Guylaine Brin), Julie, Rémi (Mireille Deschambault), Joanne, Monica (Rob Quiring), Sylvie, Karine, Emmanuelle, Annik, Renée, Marc, Élise, François-Job, Jean-Christophe et Talitha, ses arrières-petits-enfants, Gabrielle, Myryam, Zacharie, Dominique, Andrée, Jude et Renée, ses frères et soeurs, Antoinette, Marie-Josèphe, l'abbé Pierre et Lucien, ses belles-soeurs, Louise Tétreault, Gisèle Robitaille, Aline Caron, Germaine Lemoine, et Bibianne Wilson (Peter). L'ont précédée sur la route vers le Père, sa fille Lucille, ses parents, Pierre et Eugénie (Joubert), ses frères et soeurs, Joseph, soeur Adélina, l'abbé Jean-Marie, Thérèse, Marie-Louise, Louis, le père Hilaire, Olivier et Gérard, ses beaux-frères et belles-soeurs, Yvonne Sabourin, Émile Roy, Georges Fréchette, Joseph et Édouard Fisette, Annette Delorme, Zoé DeCocq, Thérèse et Richard Roy, Annette et Joseph Beaupré, Émilienne Nolette, Hélène Joyal, Marie-Ange Gobeil, Gabriel, Alexandre, Raymond et Gérard Lemoine.

Native de Saint-Pierre-Jolys, Maman enseigne et, avec Papa, fonde un foyer à Sainte-Agathe, où la famille se préparait à célébrer le 60e anniversaire de mariage en juillet 1999. Son mari, ses enfants et ses connaissances se souviendront de sa joie de vivre, de sa grande foi et de sa générosité. Maman savait surmonter les difficultés et faisait preuve de discrétion et de diplomatie. Passant les deux dernières années à la Villa Youville, où elle jouit beaucoup de son nouveau milieu, elle s'applique à rendre de petits services. La famille remercie les résidents et le personnel de la Villa Youville pour leur accueil. Merci aussi à l'abbé Édouard Bonin et aux personnes qui ont aidé Maman à vivre pleinement ses derniers moments.

Maman aimerait qu'un don en sa mémoire soit fait à l'Archidiocèse de Saint-Boniface pour l'œuvre des vocations sacerdotales, au 151, avenue de la Cathédrale, R2H 0H6. Les funérailles ont eu lieu à Sainte-Agathe le samedi 23 janvier 1999 à 14 h, précédées des prières à 13 h 30.

Gabrielle, tu as été pour nous la messagère de l'amour de Dieu pour ses enfants.

La direction des funérailles de Mme Gabrielle Lemoine a été confiée au Salon Mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1-888-233-4949.

Bernadette Gosselin 1898-1999

Paisiblement, au Repos Jolys à Saint-Pierre-Jolys, le vendredi 22 janvier est décédée à l'âge de 100 ans, Mme Bernadette Gosselin.

Née à Sainte-Rosalie au Québec le 29 juin 1898, Bernadette arriva à Saint-Malo comme jeune mariée en 1920.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Suzanne Berard, Robert (Anne-Marie), Lucienne Catellier, Fernande Carrière, Gérard (Yolande) et Thérèse Hébert, ainsi que son frère, Irénée de Drummondville (Québec), et plusieurs petits et arrière-petits-enfants.

Elle fut précédée dans la mort par son époux, Lucien, en 1954; par sa fille, Collette Forest, en 1968, et par ses gendres, Paul Forest en 1987, Roméo Catellier en 1995, et Guy Hébert en 1996, ainsi que par ses petits-enfants, Berne Gosselin en 1980, Marc Berard en 1980, Ronald Gosselin en 1995 et Marie-Paule Preteau en 1997.

On se souviendra de Bernadette comme l'hôtesse gracieuse à la «maison paternelle» là où son époux, Lucien, est né et est décédé et où parents et amis étaient toujours les bienvenus. On se souviendra, aussi de son courage et de sa tenacité même dans des conditions les plus adverses.

Les prières pour le repos éternel de Bernadette furent récitées en l'église de Saint-Malo le lundi 25 janvier à 10 h. La messe des funérailles fut célébrée par son petits-fils, l'abbé Rhéal Forest, à 10 h 30.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière paroissial de Saint-Malo suivant la messe.

La famille de Bernadette désire remercier le personnel du Repos Jolys à Saint-Pierre pour les bons soins offerts à leur maman et grand-maman.

La direction des funérailles de Mme Bernadette Gosselin fut confiée au Salon mortuaire LeClaire Frères. 775-2220.

Chronique RELIGIEUSE

Marie-Hélène Duval
Laïque



Le Père...

Habitués à cette appellation de Dieu le Père, on ne s'y arrête pas tellement. Elle nous agace même un peu. Dieu la Mère tant qu'à y être... Même le pape s'est un peu fait rabrouer quand il a osé... pourtant l'idée n'est pas neuve quand on sait que se trouvent à la douzaine des images féminines de Dieu dans la Bible.

C'est que Jésus parle de Dieu comme le ferait un bon Israélite qu'Il est. En bon fils d'Israël, Jésus ne peut parler de ses origines qu'en se référant aux patriarches... «Jésus» à «Joseph» à «David» à... «Je suis». Puisqu'on ne prononce jamais le nom de Dieu, Jésus ne le prononcera pas non plus. Il indiquera tout bonnement que Dieu, bien plus que Jacob... encore plus qu'Abraham... (nos pères) est à l'origine d'une longue lignée dont Il se révèle Lui-même le premier-né.

Mon Père... votre Père... notre Père...

Pour chaque être humain comme pour Jésus : Celui qui est... qui est à l'origine... de qui tout nous vient... sans qui nous n'aurions pas d'existence... qui donne son souffle au vivant... la réponse à tous les questionnements.

Pour chaque être humain comme pour Jésus : Celui qui nous mène d'oasis en déserts vers des terres fertiles; Celui qui délivre de l'oppression... de l'esclavage... de la mort! Celui qui donne une fois la vie, et puis qui la redonne... la redonne... la redonne... qui " par donne ".

Pour chaque être humain comme pour Jésus : Celui qui prend soin, qui protège, qui câline... qui nous attend... les bras tous grands... Celle qui prend soin, qui protège, qui câline... qui nous envoie... le coeur battant... Père et Mère en même temps.

Pour chaque être humain comme pour Jésus : Celui qui est là tout le temps... qui se retire à temps... qui guide patiemment nos premiers pas... qui accueille les derniers. Le parent qui attend, qui attend, qui attend...

«Notre Père... » Comme j'aime entendre ces mots dans la bouche de Jésus qui me dit en les prononçant : «Ma petite soeur... »

Il me prie sans arrêt...

«Ma petite soeur qui est sur la terre, ton nom est le plus précieux qui soit pour Moi. Mon Royaume n'a pas de sens sans toi que j'attends. Je voudrais tant que tu viennes, Je le veux tellement! Je te nourris chaque jour, Je te donne tant d'amour sous la forme du pain. J'abreuve toutes tes soifs sous la forme du vin. Je pardonne toujours. Pardonne à ton tour à ceux et celles que J'aime comme Je t'aime. Je suis tout près quand d'autres appels se font entendre... choisis-Moi! J'ai vaincu la mort, Je hais le mal, Je t'en libérerai, tu peux y compter!»

Le père, le frère, la mère...

Jésus devait bien savoir pourtant, que sur la terre, toute image est boiteuse et, que nos relations humaines étant ce qu'elles sont, sa comparaison risquait de nous faire... rejeter Dieu! Et cela est arrivé... à des gens incapables de prononcer les premiers mots du Notre Père... incapables d'accepter pleinement l'humanité de Jésus...

C'est qu'il ne s'agit pas d'une comparaison... Jésus parle de relations... Dieu est relation. Les comparaisons qu'il utilise, puisque que nous les connaissons, ne sont pas imparfaites, mais elles sont vécues imparfaitement par les pauvres créations inachevées que nous sommes encore. L'amour qui existe entre un parent et son enfant, comme celui qui existe entre deux époux, entre deux amis, entre deux collègues, entre deux ennemis... Cet amour, c'est Lui, c'est Dieu. Mais voilà, encombrés de toutes nos infirmités, nous Lui laissons rarement beaucoup de place entre les deux!

URGENCE santé

par Marc Savard

Les maladies du cœur, première partie

L'artériosclérose se définit par le durcissement de la paroi des vaisseaux sanguins et par le dépôt d'amas de matières grasses sur ces parois, ce qu'on nomme des athénomes. Dans notre organisme, les vaisseaux sanguins peuvent, de façon autonome, réduire ou dilater la paroi sanguine pour contrôler la tension artérielle. Le vieillissement du corps entraîne un durcissement naturel des parois; mais dans des cas d'artériosclérose, ce durcissement empêche l'organisme de contrôler la tension artérielle efficacement.

L'amas de matières grasses dans les parois des vaisseaux est un phénomène qui commence à l'adolescence, sans symptômes identifiables. On ne peut pas éliminer toutes ces matières grasses, mais on peut tenter d'en diminuer la quantité pour éviter la formation d'athénomes. Les athénomes, alliés au durcissement des vaisseaux, peuvent diminuer la circulation du sang vers une partie du corps. Si ça se produit dans une artère coronarienne (celles qui nourrissent le cœur), ça peut poser des problèmes cardiaques.

La Fondation des maladies du cœur du Canada identifie neuf facteurs de risque pouvant entraîner des maladies cardiaques : le tabagisme, un taux élevé de cholestérol sanguin, l'âge, l'hypertension, le stress, l'hérédité, le manque d'exercice, le diabète, et le sexe des sujets (les hommes sont plus à risque que les femmes).

Si ces facteurs s'appliquent à vous, ça ne signifie pas que vous serez malade. Identifier les facteurs de risque permet de savoir ce qui peut augmenter les risques de maladie coronarienne, et nous permet de comprendre quels changements apporter à notre style de vie pour diminuer ces risques. Le tabagisme, l'exercice, le taux de cholestérol et le stress sont par exemple des facteurs que nous pouvons contrôler, et parfois éliminer.

Par exemple, il est possible de cesser de fumer. Il existe aujourd'hui toutes sortes de moyens pour nous aider à le faire. Ça vaut donc la peine de continuer d'essayer d'arrêter. Pour maintenir un régime d'exercices réguliers, nous pouvons faire des choix simples, comme prendre les escaliers à la place de l'ascenceur, aller au travail à bicyclette, marcher pour aller au dépanneur ou pour louer une cassette vidéo. Nous pouvons préparer la nourriture de façon à diminuer l'apport en gras, par exemple, en grillant les viandes plutôt qu'en les faisant frire. Quant au stress, on peut aussi identifier ce qui influence notre niveau de stress dans notre vie quotidienne et tenter de le réduire, par exemple en faisant de l'exercice (un excellent moyen).

Pour savoir si vous faites de l'hypertension, vous devez faire prendre votre tension artérielle. On peut faire de l'hypertension sans le savoir, et pour avoir un bon diagnostic, la tension doit parfois être vérifiée régulièrement. L'hypertension peut parfois être réglée sans utilisation de médicaments, en adoptant certaines habitudes de vie : cesser de fumer, diminuer le taux de cholestérol, faire de l'exercice par exemple.

Nous n'avons pas de contrôle sur les quatre autres facteurs de risque (diabète, âge, hérédité et sexe), mais il est cependant important de les identifier. Cette information peut nous aider et aider notre médecin à mieux gérer notre régime de santé.

Pour plus de renseignements, la Fondation des maladies du cœur produit des brochures que vous pouvez trouver chez votre médecin, à l'hôpital, en pharmacie ou dans d'autres endroits associés à la santé.

Marc Savard est technicien en ambulance pour Urgence-Santé Rivière-Seine De Salaberry EMS.

PARENTS-ENFANTS

Votre enfant souffre-t-il du Trouble déficitaire de l'attention?

Session d'information sur le TDA le 8 février.

Daniel BAHUAUD

Votre enfant a-t-il de la difficulté à se concentrer sur ses devoirs? Gigotte-t-il plus que de raison? Semble-t-il ne pas penser avant d'agir? Fait-il des colères à la moindre provocation? Si ces comportements vous sont familiers, il se peut que votre enfant souffre du trouble déficitaire de l'attention (TDA). Le Centre Youville invite les parents qui veulent se renseigner et peut-être former un groupe de soutien, à une rencontre le lundi 8 février de 19 h à 20 h 30 à la Norwood United Church (170 chemin St. Mary's). Gail Bobowski de la Learning Disabilities Association of Manitoba est la conférencière invitée.

Pour Suzanne Zonneveld du Centre Youville, cette réunion est une occasion pour les parents de mieux connaître les besoins d'enfants atteints du TDA, et ceux de leur famille. «Notre but est d'agir en partenariat avec les parents, et non pas leur imposer toutes les solutions, dit-elle. Nous espérons qu'ils auront la chance de se ressourcer et de partager ce qui marche. Après quelques réunions, nous espérons diviser les parents en petits groupes, selon l'âge de l'enfant et peut-être la langue d'usage à la maison.»

C'est Suzanne Blais, mère d'un garçon atteint du TDA, qui a eu l'idée de former un groupe de soutien. «Je suis une mère seule avec trois enfants à la maison et en plus, mon fils a le TDA, dit-elle. C'est un défi considérable qui demande beaucoup d'énergie. Je ne voulais plus me sentir seule. J'ai donc contacté le Centre Youville et on a organisé cette première rencontre.»

Suzanne Blais n'est pas seule. Bien des parents aux prises avec le TDA ne savent pas où se tourner ou comment aider leur jeune, car le TDA entraîne des conséquences scolaires et sociales souvent négatives. Si la médecine a de la difficulté à cerner les causes précises, le consensus voudrait que le TDA soit provoqué par un déséquilibre dans la transmission des signaux du système nerveux. Les effets sont palpables. Tous les jeunes sont à l'occasion agités et inattentifs, irréfléchis, indisciplinés, voire instables, mais ceux qui sont atteints du TDA le sont davantage. Ils se voient donc souvent coller toutes sortes d'étiquettes péjoratives, de quoi décourager l'enfant et les parents, comme l'a constaté Suzanne Blais.

«J'ai parfois eu des conflits avec l'école, dit-elle. Pour les minimiser, je m'efforce de comprendre le point de vue du professeur et de réconcilier la réalité de la salle de classe avec les besoins de mon fils, qui trouve que son professeur parle trop vite et qu'il y a trop de bruit. Mais c'est difficile, car mon enfant considère ses basses notes comme un échec.»

En formant un groupe de soutien, le Centre Youville espère amener les parents qui vivent une même réalité à partager leur expérience et les stratégies qui peuvent encourager la réussite des enfants et augmenter leur estime de soi.



De la difficulté à porter attention à ses devoirs...

Instaurer une routine quotidienne qui offre un cadre rassurant pour l'enfant; diviser les devoirs en petites portions très faciles à «avaler»; demander à l'école que l'enfant puisse se retirer pendant le jour dans des endroits calmes de l'école pour lui permettre de compléter ses travaux; voilà quelques exemples de stratégies qui donnent des résultats, explique Suzanne Blais. «Il faut se tenir à une routine sécurisante, dit-elle, et il faut surtout répéter.»

Les parents peuvent également profiter de cette séance pour se renseigner sur la médication (par exemple l'usage du ritalin) et sur les solutions de rechange aux médicaments.

Signe encourageant pour les parents: médecins et enseignants sont aujourd'hui plus renseignés sur le TDA qu'ils ne l'étaient il y a 20 ans. Dans les écoles, on est donc plus disposé à comprendre et encourager les jeunes.

«Mais il faut toujours cultiver sa patience, estime Suzanne Blais. Je prend un bon souffle et j'essaie d'être conséquente dans ma façon de faire. Et surtout, je félicite mon garçon pour ses efforts car j'ai son estime de soi à coeur. Après tout, ce n'est pas seulement du négatif. Mon enfant a bien de l'entrain, s'exprime beaucoup et est créatif. Si ça demande un plus grand engagement de ma part, c'est que ça aura valu la peine.»

PLACE DES MEURONS

Des aînés toujours actifs

Pascal DUBÉ

L'Association des résidants de la Place Des Meurons s'affaire présentement à construire des rampes d'appuis pour les corridors de l'établissement. Une quinzaine de personnes participent d'une façon ou d'une autre à la réalisation du projet.

La direction de l'établissement a décidé d'appuyer cette initiative en payant pour le bois et en équipant l'atelier des outils nécessaires pour la réalisation du projet. «Nous avons acheté pour plus de 5 000 $ de pin blanc que l'on a fait venir directement de Kenora», précise le directeur de Place Des Meurons, Gabriel Dufault.

«Les résidants ont préparé les plans, pris les mesures et nous ont présenté le projet, poursuit-il. Ils nous ont fait une liste de ce qu'ils avaient besoins et nous avons fait de notre mieux pour les accommoder.» Les premières rampes seront installées dans les prochains jours. Les travaux de menuiserie, de sablage, depeinture et de vernissage ont tous été faits sur une base volontaire.

Ce projet fait suite à l'aménagement l'été dernier d'une salle de jeu au sous-sol de l'établissement avec sa table de billard et son jeu de «shuffleboard», la salle est suffisamment grande pour qu'on y organiser des activités de groupe.

«Encore une fois, c'est l'Association des résidants qui a préparé la salle de jeu, raconte Gabriel Dufault. Ils ont payé pour le jeu de "shuffleboard". À tous les lundis après-midi, ils ont un tournoi.

«L'été, les résidants ont aussi un petit coin de jardin leur disposition, poursuit-il. Plus d'une quarantaine de résidants en ont profité l'an dernier. C'est le genre de service qui s'ajoute à la salle communautaire, la bibliothèque et les soins de santé qui sont déjà offerts. L'Association organise également chaque semaine un bingo, il y a une messe par semaine qui est célébrée à la Salle Bayard et deux fois par semaine, un cuisinier offre un repas chaud aux résidants.»

Place DesMeurons est une résidence pour les 55 ans et plus. L'édifice a ouvert ses portes en septembre 1994 et compte 86 appartements à bail viager.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS NOTAIRES

MONK, GOODWIN
···AVOCATS ET NOTAIRES···

Me LAURENT J. ROY , c.r.
Me MICHEL CHARTIER

800, Édifice Centra Gas
444, ave nue St. Mary
Winnip g (Manitoba)
3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire
182, rue Dumoulin,
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0E3
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone: 987-3880
Télécopieur: 233-9762

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925–1900.
Fax: 925–1907.


TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
400, avenue St. Mary, 9e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • Fax: 957-0945
courrier électronique:
alaurencelle@tmlawyers.com
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit.

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON
J. Guy Joubert
Marianne Rivoalen
Barbara Shields
Avocats et notaires
360, rue Main, 30e étage
Winnipeg (Man). R3C 4G1
Téléphone: (204) 957-0050
Télécopieur: (204) 957-0840
Courrier électronique: amt@aikins.com
Internet: http://www.aikins.com

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir
Optométriste
- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201–1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255–2459.

DR ODILE THERRIAULT,
optométriste
EXAMEN DE LA VUE
(adulte et enfant)
VERRES DE CONTACT
WESTWOOD OPTICAL
3210, avenue Portage
889–7298
et
POLO PARK VISION CENTRE
774–4111

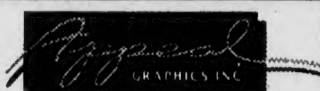
SERVICES



- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**

L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ
405, avenue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:
LEON MORRISSETTE au **433-7257**
Plus de 20 ans d'expérience
«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»
Steinbach **Tél.: 326-1351**

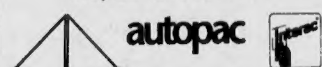


- **CONCEPTION GRAPHIQUE**
- **TYPOGRAPHIE**
- **MISE EN PAGE**
- **IMPRIMERIE**

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

ASSUREURS

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau
Nicole Connelly
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



MAURICE E. SABOURIN LTD.
233-7351
195, boulevard Provencher
ASSURANCES DE TOUS GENRES
Feu • Maladie
Assurance voyage - Ferme

SERVICES

Dominion
Window & Door ltd.
FABRICANT DE FENÊTRES ET DE PORTES

Fenêtres
- coulissantes
- à battants et à bascules
- en vinyle (PVC)

En vinyle, en bois ou en aluminium

PVC, en bois ou en aluminium

Portes
- d'acier isolées
- de patio
- contre-porte en bois ou en aluminium

• Doubles • Triples • LOW-E

Pour un service efficace, demandez **Claude Fiola** co-propriétaire et gérant
ESTIMÉ GRATUIT
987-8782
FAX 334-4984
1948, rue Main

Membre de: **Better Business Bureau**

THE BATTERY MAN
Meilleur service!
Meilleurs prix!
Depuis 1986



BRETT DUSEIGNE,
DIRECTEUR GÉNÉRAL

Spécialistes dans les batteries neuves et reconditionnées
Remise à neuf des alternateurs et des démarreurs.

1390, rue Saint-James
Winnipeg (Manitoba)
R3H 0L1
775-8271

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS

BDO
BDO Dunwoody
Services de consultations en affaires
5e étage, 191, Broadway
Winnipeg (MB) R3C 3T8
T. (204) 956-7200
F. (204) 926-7201
www.bdo.ca
Courrier électronique:
gchaput@winnipeg.bdo.ca

GÉRANT
Gilles Chaput, FCA 926-7204
VÉRIFICATION & COMPTABILITÉ
Raymond Desrochers, CA, CFE 926-7208
Marc Rivard, CA 926-7222
Pamela Dupuis, CA 926-7240
Elizabeth Maw, CA 926-7213
EXPERT-CONSEIL À LA PME
Lucien Guénette, CA 926-7210
FISCALITÉ & IMPÔTS
Arthur Chaput, CA, CFP 926-7202
Georges Picton, CGA 926-7205
CONSULTATION EN MANAGEMENT & MÉDIATION
Charles Gagné, MPA, CMC 926-7206

PLANIFICATION FINANCIÈRE
James Doer, CA, CFP 926-7215
INFORMATIQUE
Travis Leppky, CA 926-7241
RELANCE, INSOLVABILITÉ & ARBITRAGE
Bruce Caplan, CA, CIP 926-7207
Collin LeGall, CMA, CIP 926-7220
JURI-COMPTABILITÉ ET ENQUÊTES
Raymond Desrochers, CA, CFE 926-7208
Russ Paradoski, CA, CFE 926-7214

SERVICES



L'Immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boîte postale 520
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
Télephone: **433-7899**
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerces, etc.



Ménard service d'aliments
Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
Mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard **878–2472**

针 灸 药



MARTIN JOYAL
D.Ac., D.M.C.
Médecine chinoise
herbes · acupuncture
492, rue Main
Winnipeg (Manitoba) R3B 1B7
Tél.: (204) 942-0950

Abonnez-vous à
La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28, 50 $ ❐	32,10 $ ❐
2 ans	51,30 $ ❐	58,85 $ ❐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui!

Nom: ______________________
Prénom: ______________________
Adresse: ______________________
____
Ville: ______________________
Province: ______________________
Code postal: __________ Téléphone: __________
Je choisis de payer par:
Visa: __________ MasterCard: __________
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190, 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4